



Canadian International Merchandise Trade

December 1996



Le commerce International de marchandises du Canada

Décembre 1996

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (1-613-0117) or (1-800-664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

December 1996

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Décembre 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

February 1997

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$ 219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001-XPB, Vol. 50, No.12
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1997

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 50, n° 12
Périodicité: mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-1711
Denis Pilon, Head, Price Indexes Unit (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-1711
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro: et à la mise en page: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
This Month in Trade	7
Price Movements	11
Revisions	11
Text Tables	
1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13
Feature Articles	14

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	11
Révisions	11
Tableaux explicatif	
1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13
Études spéciales	14

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35
11. Imports by Country	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41
For Further Reading	42
Technical Notes	43

	Page
10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Importations par pays	36
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
Lectures suggérées	42
Notes techniques	43

Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1996, the overall merchandise trade surplus of \$9.7 billion compared with a current account surplus of \$0.6 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. Au troisième trimestre de 1996, l'excédent global de la balance commerciale s'est chiffré à 9,7 milliards de dollars, alors que le compte courant s'est soldé par un excédent de 0,6 milliard de dollars.

Highlights

December 1996

Exports lost ground in December (-1.1%), falling to \$22.3 billion on reduced automotive shipments. Outside of the auto sector, exports inched forward; increases in natural resources were nearly offset by weaker exports of industrial goods. While sales to Japan and the EU advanced, exports to the United States and all other trading partners softened.

Imports fell 2.7% in December, retreating to \$19.9 billion from a record \$20.5 billion in November. Although import activity slowed for most commodities, a reduction in auto parts was the largest setback. Purchases from the United States, Japan, and Europe all waned, but there were increased imports from the remaining trading partners.

Since imports declined more quickly than exports in December, the merchandise trade surplus increased to \$2.4 billion from \$2.1 billion in November. Canada's trade surpluses with the United States and Japan both gained ground, while deficits remained with all other trading partners.

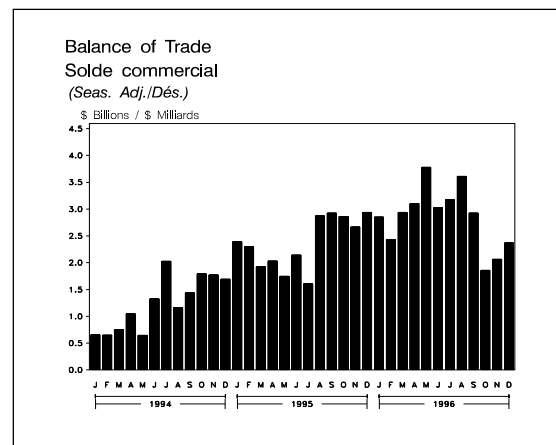
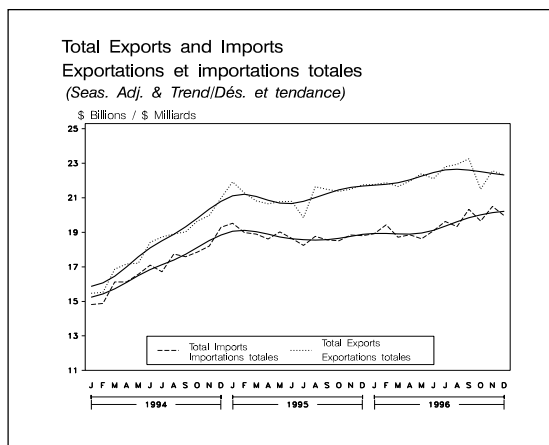
Faits saillants

Décembre 1996

Les exportations ont reculé en décembre (-1,1%) et sont tombées à 22,3 milliards de dollars en raison de la faiblesse des livraisons de produits de l'automobile. En dehors du secteur de l'automobile, les exportations ont légèrement progressé, notamment dans le secteur des ressources naturelles où la hausse n'a été que partiellement atténuée par un recul des biens industriels. Tandis que les ventes au Japon et à l'Union européenne ont augmenté, les exportations destinées aux États-Unis ainsi qu'à tous les autres partenaires commerciaux ont ralenti.

Les importations ont baissé de 2,7% en décembre et se sont établies à 19,9 milliards de dollars alors qu'elles avaient atteint un niveau record de 20,5 milliards en novembre. Bien que les importations aient ralenti pour la plupart des marchandises, le plus important recul a été enregistré dans le secteur des pièces d'automobiles. Les importations en provenance des États-Unis, du Japon et de l'Europe ont diminué tandis que les importations en provenance des autres partenaires commerciaux ont augmenté.

Étant donné que la baisse des importations a été plus rapide que celle des exportations en décembre, l'excédent de la balance commerciale a atteint 2,4 milliards de dollars alors qu'il était de 2,1 milliards en novembre. L'excédent commercial est principalement attribuable à l'accroissement des échanges commerciaux avec les États-Unis et le Japon alors qu'avec tous ses autres partenaires commerciaux, le Canada continue d'enregistrer des déficits commerciaux.



Highlights

January to December 1996

Exports moved ahead by 5.3% in 1996, compared to 16.5% in 1995. Accounting for the lion's share of the increase were exports of machinery, energy products, and lumber. Free-falling prices in the pulp and paper industries, and moderate growth from the auto sector, dampened overall gains. Total exports in 1996 stood at \$267 billion.

The pace of import growth slowed to 3.4% in 1996, compared to a brisk 11% in 1995. Energy imports contributed the most to the 1996 gain, followed by chemicals and plastics, automotive products, and aircraft. Losing the most ground were metals and metal ores, and drilling machinery. Total imports in 1996 amounted to \$233 billion.

The overall merchandise trade balance for 1996 stood at \$34.1 billion, well above the \$28.4 billion recorded for 1995.

Faits saillants

Janvier à décembre 1996

Les exportations ont progressé de 5,3% en 1996, alors qu'elles avaient augmenté de 16,5% l'année précédente. Ce sont les exportations de machines, de produits énergétiques et de bois d'œuvre qui sont la principale cause de la hausse des exportations en général. Les prix en chute libre dans l'industrie des pâtes et papier et la modeste croissance dans le secteur de l'automobile ont considérablement réduit la croissance des exportations en 1996. Le total des exportations en 1996 a atteint 267 milliards de dollars.

Le rythme de croissance des importations a ralenti en 1996 et n'a été que de 3,4% alors que les importations avaient fortement progressé en 1995 pour atteindre 11%. Les marchandises qui ont le plus contribué à la croissance des importations en 1996 sont les produits énergétiques, les produits chimiques et matières plastiques, les produits de l'automobile et les avions. Les marchandises qui ont le plus reculé en 1996 sont les métaux et les minerais métalliques ainsi que les machines de forage. Le total des importations, en 1996 a atteint 233 milliards de dollars.

La balance commerciale pour l'ensemble de l'année 1996 a été de 34,1 milliards de dollars, ce qui est de loin beaucoup plus important que le niveau atteint en 1995, qui n'était que de 28,4 milliards de dollars.

Note to Users

The December 1996 trade figures incorporate not only revisions to data for the current year, but also revisions to some series for the years 1994 and 1995. Balance of Payments (BOP) based data (Text Tables 1 and 2 and Table 1) as well as Customs based seasonally adjusted data (Tables 2 and 8) reflect only current year revisions. The remaining revisions for previous years will be available with the release of the April figures in June 1997. All other tables on a Customs Basis contain data revised for previous years.

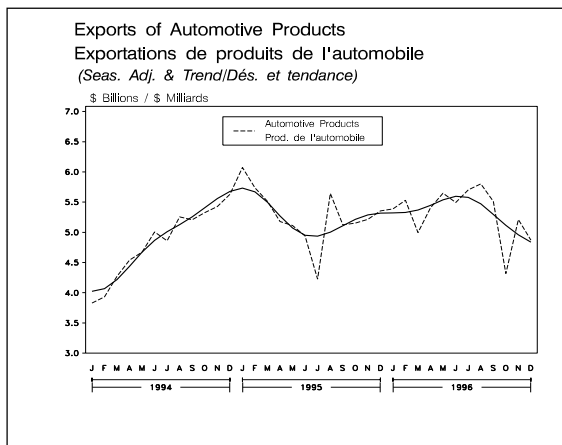
Note aux utilisateurs

Les chiffres du commerce international pour le mois de décembre 1996 comprennent non seulement les révisions cumulatives de l'année, mais aussi les révisions qui ont été apportées à quelques séries pour la période 1994 et 1995. Les données sur la base de la balance des paiements (BDP) figurant aux tableaux explicatifs 1 et 2, le tableau 1 de même que les données désaisonnalisées sur base douanière des tableaux 2 et 8 n'incorporent que les révisions de l'année courante. Les autres révisions pour les années antérieures seront publiées en juin 1997, soit au moment de la publication des données du mois d'avril. Tous les autres tableaux sur base douanière contiennent les données révisées des années antérieures.

This month in trade

Automotive exports dip in December

Automotive exports slipped back 6.6% in December, partially offsetting November's 20.8% rebound in the wake of the GM strike. In addition to the impact of strikes, weak US auto sales in the fourth quarter contributed to the decline for both cars and trucks, helping pull down fourth-quarter exports by 15.4%. For the whole of 1996, automotive exports advanced 1.0%, considerably lower than the 9.2% recorded in 1995; although the demand for Canadian-made parts held firm (8.0%), car and truck exports by 0.3% and 3.6% respectively in 1996.

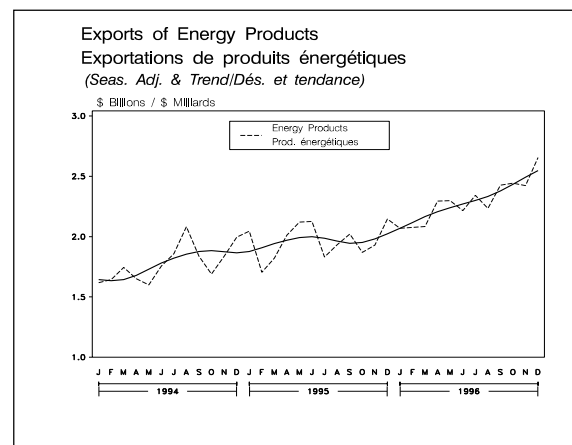


Industrial goods posted a drop of 3.3% in December, as a reversal in precious metals and a third monthly decline for chemicals, plastics and fertilizers, offset gains in exports of other industrial goods. The trend for industrial goods exports drifted downward in the latter half of the year as demand from US manufacturers moderated. Despite this loss of momentum, foreign sales of Canadian industrial goods managed an increase of 2.3% in 1996 over 1995. Basic fabricated products, precious metals, inorganic chemicals and plastics made the greatest strides, offsetting declines in organic chemicals, copper and aluminum. Falling world prices for these metals in part reflected reduced demand from Europe and Japan.

Résultat du mois

Recul des exportations en décembre pour les produits de l'automobile

Les exportations de produits de l'automobile ont baissé de 6,6% en décembre, ce qui a partiellement atténué la hausse de 20,8% enregistrée en novembre avec la fin de la grève qui avait paralysé les activités de GM en octobre. Outre la grève, la faiblesse des exportations de voitures et de camions aux États-Unis a fait chuter les exportations de produits de l'automobile de 15,4% au cours du quatrième trimestre. Pour l'ensemble de 1996, les exportations de produits de l'automobile ont progressé de 1%, ce qui est nettement plus bas que la progression de 9,2% enregistrée en 1995. Bien que la demande de pièces fabriquées au Canada se soit maintenue (8,0%), les exportations de voitures et de camions ont respectivement reculé de 0,3% et de 3,6% en 1996.



Les biens industriels ont affiché une baisse de 3,3% en décembre, étant donné qu'un revirement de la tendance dans les exportations de métaux précieux et une troisième baisse mensuelle des exportations de produits chimiques, de matières plastiques et de fertilisants ont neutralisé les hausses enregistrées au niveau des exportations des autres biens industriels. La tendance des exportations de biens industriels a été à la baisse dans la dernière partie de l'année car la demande des fabricants américains a diminué. En dépit de cette perte de vitesse, les ventes de biens industriels canadiens à l'étranger en 1996 sont parvenues à augmenter de 2,3% par rapport à 1995. Ce sont les exportations des ouvrages de base en métal, de métaux précieux, de produits chimiques inorganiques et de matières plastiques qui ont le plus progressé, atténuant ainsi la chute des exportations de produits chimiques organiques, de cuivre et d'aluminium. La baisse des prix de ces métaux sur le marché international reflète en partie la diminution de la demande en provenance de l'Europe et du Japon.

Sales of machinery and equipment (M&E) declined marginally in December, as exports of industrial machinery and aircraft slipped from relatively high levels in November. Telecommunications companies trimmed their exports as well (for a third straight month), while exports of transportation equipment and farm machinery snapped back from November lows. Over the course of 1996, M&E producers boosted their exports by nearly ten percent, in part reflecting robust business investment south of the border; 1996 shipments were bolstered the most by telecommunications equipment (22.7%) and specialized equipment (15.7%), and record deliveries of aircraft (20.9%). Most of the M&E sector posted gains in 1996, the one exception being office machines.

The greatest offset to December's export slippage came from the energy sector (+9.6%), thanks to further gains in crude petroleum shipments. From the early months of 1996, exports of crude oil and refined petroleum have followed an accelerating upward trend, helping push up energy exports by 17.0%. For the year faced with lean inventories, demand for crude among US refiners shot up in 1996, as did prices. Price pressures came from both sides of the Atlantic in the fourth quarter, as North America and Europe scrambled to bolster record-low reserves of winter fuel oil. Natural gas exports were up nearly a third in 1996, thanks in part to high prices and US distributors' efforts to replenish gas reserves.

An upturn in woodpulp exports, as well as increased sales of lumber to Japan, helped bolster forestry exports in December (2.1%). Meanwhile, newsprint shipments were trimmed as some mill operators extended normal holiday downtime to help shore up inventories. In 1996, forestry exports declined by 8.1%, reflecting the lingering effects of a world paper glut which emerged in 1995; in the face of the deluge, prices received by producers of pulp and paper declined significantly, despite a number of shutdowns for inventory control. Elsewhere in forestry, lumber exports grew by 13.0% in 1996 as US housing starts reached an 8-year high and supply concerns in the face of the quota system put increased pressure on prices.

Après avoir atteint des niveaux relativement élevés en novembre, les ventes de machines et équipement ont baissé légèrement en décembre suite à une baisse des exportations de machines industrielles et d'avions. Les entreprises de télécommunications ont également réduit leurs exportations (pour un troisième mois consécutif), tandis que les exportations de matériel de transport et de matériel agricole se sont redressées après avoir fortement reculé en novembre. Au cours de 1996, les producteurs de machines et équipement ont vu leurs exportations monter de près de 10%, ce qui reflétait en partie la forte croissance des investissements effectués par les entreprises américaines; les livraisons ont principalement augmenté dans les domaines suivants : équipement de télécommunications (22,7%), équipement spécialisé (15,7%) et avions (hausse record de 20,9%). Presque toutes les composantes du secteur des machines et équipement ont progressé en 1996, à l'exception des machines et matériel de bureau.

C'est le secteur de l'énergie (9,6%) qui a principalement contrebalancé le recul des exportations en décembre, grâce à la forte croissance des livraisons de pétrole brut. Depuis les premiers mois de 1996, les exportations de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés suivent une tendance à la hausse qui va en s'accéléralant, ce qui a contribué à faire grimper les exportations de produits énergétiques de 17%. En raison des maigres stocks de pétrole brut aux États-Unis, la demande des entreprises de raffinage américaines est montée en flèche en 1996, tout comme les prix. La montée des prix s'est manifestée des deux côtés de l'Atlantique au quatrième trimestre étant donné que l'Amérique du Nord et l'Europe ont éprouvé des difficultés à augmenter leurs réserves de mazout qui étaient extrêmement faibles. Les exportations de gaz naturel ont augmenté de près d'un tiers en 1996, en partie à cause des prix élevés et à cause des efforts déployés par les distributeurs américains pour reconstituer les réserves de gaz.

La reprise des exportations de pâte de bois et l'augmentation des ventes de bois d'œuvre au Japon ont contribué à renforcer les exportations de produits forestiers en décembre (2,1%). Pendant ce temps, les livraisons de papier journal ont diminué étant donné que quelques usines ont prolongé la période d'arrêt normale des fêtes de fin d'année pour consolider leurs stocks. En 1996, les exportations de produits forestiers ont diminué de 8,1%, ce qui indique les effets persistants d'une surabondance mondiale de papier, qui a commencé en 1995; en raison de cette offre excédentaire, les prix offerts aux producteurs de pâtes et papier ont fortement baissé, en dépit d'un certain nombre de fermetures d'usines pour contrôle des stocks. Par contre, les exportations de bois d'œuvre ont augmenté de 13,0% en 1996 étant donné qu'aux États-Unis, le nombre de mises en chantier croît depuis 8 ans et qu'en raison du système de quotas, les préoccupations d'approvisionnement exercent des pressions à la hausse sur les prix.

In agricultural exports, December movements were mixed. With the exception of wheat all commodities gained ground over November; wheat shipments dropped precipitously (-20.1%) reflecting weather-related transportation delays both in the prairies and at west coast ports. Compared to 1995, exports of agricultural and fishing products were up 5.6% in 1996. While exports of most grains and fish fell short of 1995 levels, increased sales all other agricultural goods provided an offset.

En ce qui concerne les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche, des mouvements compensatoires ont été enregistrés en décembre. À l'exception du blé, toutes les autres composantes de ce secteur ont connu une amélioration par rapport au mois de novembre; les livraisons de blé se sont effondrées (-20,1%), ce qui est attribuable aux retards de transport liés aux conditions météorologiques dans les Prairies et dans les ports de la côte Ouest. Par rapport à 1995, les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté de 5,6% en 1996. Alors que pour la plupart des céréales et des poissons, les exportations ont diminué par rapport à 1995, l'augmentation des ventes des autres produits agricoles a permis d'atténuer les effets de la diminution.

Imports dip for most sectors in December

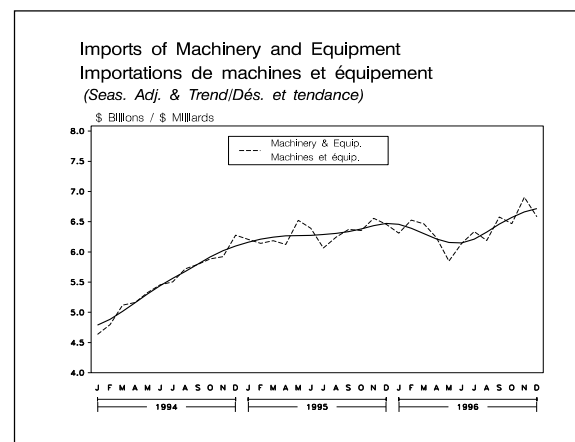
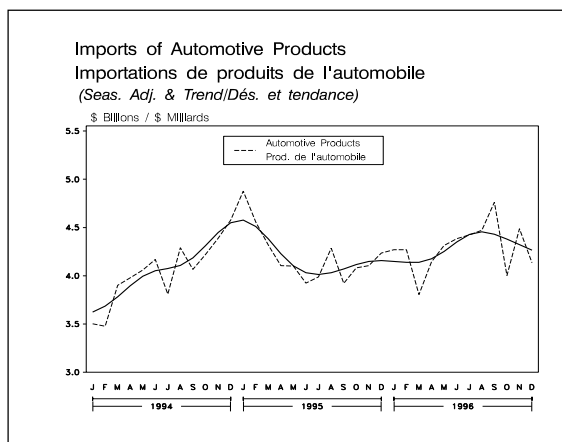
After rebounding in November, automotive imports sank 7.8% in December on lower parts purchases. To a degree, moderate imports of parts were a reflection of December's relatively low domestic assembly rates. Meanwhile, imports of cars and trucks picked up speed as vehicle sales in Canada made further headway. For the whole of 1996, vehicle imports increased by 4.6%, reflecting growth in new motor vehicle sales of 3.3%.

Recul des importations en décembre pour la plupart des secteurs

Après la hausse enregistrée en novembre, les importations de produits de l'automobile ont chuté de 7,8% en décembre, notamment en ce qui concerne l'achat de pièces. Dans une certaine mesure, les importations modérées de pièces ont été le résultat des taux d'assemblage relativement faibles au pays en décembre. Pendant ce temps, les importations de voitures et de camions se sont accélérées étant donné que les ventes de véhicules au Canada ont continué de croître. Pour l'ensemble de 1996, les importations de véhicules ont augmenté de 4,6% en raison surtout d'une hausse des ventes pour les nouveaux modèles qui a atteint 3,3%.

Machinery imports slipped by 4.7% in December, after setting a record in November. Despite widespread declines, these imports remained above their levels in the third-quarter. With a few exceptions, the general trend for machinery imports has been positive since July. For the whole of 1996, machinery purchases grew by 1.3%.

Après avoir atteint un niveau record en novembre, les importations de machines ont reculé de 4,7% en décembre. En dépit d'une baisse généralisée, les importations de machines sont restées au-dessus de leur niveau du troisième trimestre. À quelques exceptions près, la tendance générale pour les importations de machines est positive depuis juillet. Pour l'ensemble de 1996, les achats de machines ont augmenté de 1,3%.



Imports of energy products slipped 17.8% in December, on the heels of a two-month upsurge. The decline was driven by a lapse in imports of crude oil, which make up 72% of energy product purchases. Despite December's downturn, energy purchases contributed more to import growth in 1996 than any other sector, advancing 25.1%. As with energy exports, the run-up in crude prices in the latter half of 1996 played a major role in this expansion.

Imports of industrial goods declined for the first time in three months in December, off 1.3%, as imports of chemicals, plastics and fabricated materials eased from their recent growth spurts. Although the trend for industrial imports flattened in the fourth quarter, the total value of purchases grew 1.9% in 1996. Chemicals & plastics and to a lesser extent fabricated metal products were at the forefront of the increase.

Consumer imports posted a marginal drop in December (-0.2%), still drifting down from September's high. Growth over 1996 (1.0%) reflected increased consumer spending in Canada, especially for durable goods like furniture, TV sets, and cameras.

Les importations de produits énergétiques ont chuté de 17,8% en décembre, après deux mois de forte hausse. Cette baisse a été causée par une chute des importations de pétrole brut, qui représentent 72% des achats de produits énergétiques. En dépit du recul de décembre, les achats de produits énergétiques ont davantage contribué à la croissance des importations en 1996 que n'importe quel autre secteur puisqu'ils ont augmenté de 25,1%. Comme pour les exportations de produits énergétiques, la hausse des prix du pétrole brut au cours de la deuxième partie de 1996 a joué un rôle important dans l'expansion de ce secteur.

En décembre, les importations de biens industriels ont diminué pour la première fois en trois mois, de 1,3%, les importations de produits chimiques, de matières plastiques et de matières travaillées ayant ralenti après leur récente accélération. Bien que la tendance des importations de biens industriels ait été stationnaire au quatrième trimestre, la valeur totale des achats a augmenté de 1,9% en 1996. Ce sont les produits chimiques et les matières plastiques et, dans une moindre mesure, les produits de base en métal qui ont le plus contribué à cet accroissement.

Les biens de consommation divers ont légèrement reculé en décembre (-0,2%), il s'agit dans ce cas de la deuxième baisse mensuelle consécutive après la forte hausse enregistrée en septembre. Pour l'année 1996, les biens de consommation divers ont progressé de 1,0% reflétant ainsi la croissance des dépenses en biens de consommation au Canada, particulièrement au niveau des biens durables tels les meubles, les téléviseurs et les caméras.

Price movements

The export price index on a customs basis rose by 0.4% in December. The increase in the index came from higher prices registered for energy products (3.3%), automotive products (1.1%), and industrial goods and material (1.0%). Offsetting these increases, were lower prices registered for, agricultural and fishing products (-2.4%), machinery and equipment (-0.6%), other consumer goods (-0.2%), and forestry products (-0.1%).

After three consecutive months of decline, the import price index on a customs basis reversed its downward trend to register a 1.2% increase in December. The increase in the index is attributable to higher prices registered for energy products (6.4%), agricultural and fishing products (2.4%), automotive products (2.3%), forestry products (1.5%), industrial goods and material (0.9%), and machinery and equipment (0.7%). The only downward influence came from prices for other consumer goods, which fell by 0.3%.

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a enregistré une hausse de 0,4% en décembre. Cette croissance de l'indice est surtout reliée à la hausse des prix des produits énergétiques (3,3%), des produits de l'automobile (1,1%), et des biens industriels (1,0%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (-2,4%), des machines et équipement (-0,6%), des biens de consommation divers (-0,2%) et des produits forestiers (-0,1%).

Après trois baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 1,2% en décembre. Cette progression de l'indice est attribuable à la hausse des prix des produits énergétiques (6,4%), des produits de l'agriculture et de la pêche (2,4%), des produits de l'automobile (2,3%), des produits forestiers (1,5%), des biens industriels (0,9%) et des machines et équipement (0,7%). Le seul mouvement à la baisse a été celui du prix des biens de consommation divers qui a reculé de 0,3% en décembre.

Revisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revisions to previous years are made at the time of release of April data.

Revised data for January 1991 to November 1996 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Available on CANSIM: matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 and 3887-3913.

Révisions

Les données sur le commerce des marchandises sont révisées régulièrement, tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, la présence d'informations erronées dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par des chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des chiffres en fonction des variations saisonnières. La révision des données des années antérieures a lieu au moment de la diffusion des données du mois d'avril.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à novembre 1996, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM : matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 et 3887-3913.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Nov. 96 Nov. 96	Dec. 96 Déc. 96	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1995	1996	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Dec. 96/95 Déc. 96/95	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%		%	
Exports to:										
United States	18,437	18,384	-53	-0.3	202,038	217,029	14,991	7.4	6.2	États-Unis
Japan	704	842	138	19.6	11,499	10,478	-1,021	-8.9	8.6	Japon
EU	1,307	1,330	23	1.8	15,922	15,276	-646	-4.1	-12.6	UE
Other OECD	425	331	-94	-22.1	4,337	4,818	481	11.1	-26.6	Autres OCDE
Other countries	1,694	1,436	-258	-15.2	20,024	19,549	-475	-2.4	-14.7	Autres pays
Total	22,567	22,324	-243	-1.1	253,821	267,151	13,330	5.3	2.7	Total
Imports from:										
United States	15,424	14,744	-680	-4.4	168,985	176,368	7,383	4.4	1.4	États-Unis
Japan	620	578	-42	-6.8	8,361	7,178	-1,183	-14.1	-9.1	Japon
EU	1,950	1,940	-10	-0.5	20,007	20,271	264	1.3	32.3	UE
Other OECD	708	767	59	8.3	7,815	8,812	997	12.8	19.5	Autres OCDE
Other countries	1,803	1,926	123	6.8	20,263	20,397	134	0.7	26.1	Autres pays
Total	20,504	19,955	-549	-2.7	225,431	233,025	7,594	3.4	6.1	Total
Balance:										
United States	3,013	3,640	627	...	33,053	40,661	7,608	...	...	États-Unis
Japan	84	264	180	...	3,138	3,300	162	...	...	Japon
EU	-643	-610	33	...	-4,085	-4,995	-910	...	...	UE
Other OECD	-283	-436	-153	...	-3,478	-3,994	-516	...	...	Autres OCDE
Other countries	-109	-490	-381	...	-239	-848	-609	...	...	Autres pays
Total	2,063	2,369	306	...	28,390	34,126	5,736	...	...	Total
Exportations vers:										
Importations de:										
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

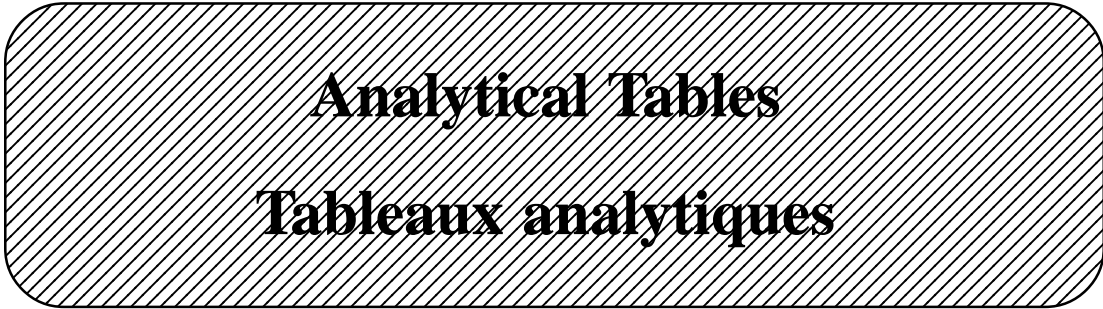
	Exports / Exportations							
	1996						1995	
	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	21,948	23,429	23,570	23,914	23,183	20,940	264,207	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-469	-438	-672	-596	-661	-634	-10,198	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-438	-443	-436	-422	-436	-398	-5,135	Fret à la frontière É-U
Other freight	-116	-107	-142	-161	-72	-145	-2,575	Autre fret
Discounts	-53	-58	-60	-80	-61	-69	-1,064	Rabais
Other valuation	-84	-83	-74	-64	-64	-66	-476	Autre évaluation
Timing	169	201	151	137	125	214	287	Périodes
Residency	12	-9	-22	23	-48	-25	-23	Résidence
Coverage	45	65	-83	-25	-100	-140	-1,207	Couverture
Balance of Payments Basis	21,478	22,989	22,897	23,317	22,521	20,305	254,009	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1996						1995	
	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	Annual Annuel	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>							
Customs Basis	17,897	20,746	21,182	20,172	19,002	17,666	225,696	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	231	-149	-30	37	-44	-32	-264	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-46	-51	-53	-47	-45	-49	-582	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	70	8	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	95	-180	-82	9	-121	-50	-871	Périodes
Residency	11	-25	9	-13	26	-26	-4	Résidence
Coverage	102	101	98	91	98	95	1,195	Couverture
Balance of Payments Basis	18,128	20,596	21,151	20,209	18,958	17,633	225,431	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Feature Article	Issue
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994

Études spéciales

Études spéciales	Numéro
<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports %	Imports %	Balance \$ millions			
		\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	
1989	141,514	135,455	6,059	-	-	-	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,936	203,000	14,936	20.2	18.1	5,613	201,959	197,804	4,155
1995	253,821	225,431	28,390	16.5	11.0	13,454	227,129	217,275	9,854
1996	267,151	233,025	34,126	5.3	3.4	5,736	236,650	229,167	7,483
1994									
QI	47,860	45,814	2,046	-0.3	0.2	-255	45,543	45,729	-186
QII	52,811	49,799	3,012	10.3	8.7	966	48,833	48,382	451
QIII	56,663	52,042	4,621	7.3	4.5	1,609	51,880	50,303	1,577
QIV	60,602	55,346	5,256	7.0	6.3	635	55,703	53,390	2,313
1995									
QI	64,017	57,406	6,611	5.6	3.7	1,355	56,982	54,438	2,544
QII	62,215	56,299	5,916	-2.8	-1.9	-695	55,201	53,521	1,680
QIII	62,969	55,567	7,402	1.2	-1.3	1,486	56,675	53,971	2,704
QIV	64,620	56,160	8,460	2.6	1.1	1,058	58,270	55,345	2,925
1996									
QI	65,292	57,073	8,219	1.0	1.6	-241	58,312	55,719	2,593
QII	66,467	56,559	9,908	1.8	-0.9	1,689	59,459	55,586	3,873
QIII	68,997	59,287	9,710	3.8	4.8	-198	60,637	58,206	2,431
QIV	66,395	60,106	6,289	-3.8	1.4	-3,421	58,242	59,655	-1,413
1995									
January	21,917	19,528	2,389	4.5	1.3	695	19,384	18,507	877
February	21,282	18,983	2,299	-2.9	-2.8	-90	18,968	18,070	898
March	20,818	18,895	1,923	-2.2	-0.5	-376	18,630	17,861	769
April	20,648	18,616	2,032	-0.8	-1.5	109	18,366	17,637	729
May	20,771	19,027	1,744	0.6	2.2	-288	18,496	18,212	284
June	20,796	18,656	2,140	0.1	-1.9	396	18,339	17,672	667
July	19,846	18,241	1,605	-4.6	-2.2	-535	17,807	17,477	330
August	21,640	18,768	2,872	9.0	2.9	1,267	19,495	18,328	1,167
September	21,483	18,558	2,925	-0.7	-1.1	53	19,373	18,166	1,207
October	21,370	18,511	2,859	-0.5	-0.3	-66	19,210	18,512	698
November	21,504	18,840	2,664	0.6	1.8	-195	19,350	18,589	761
December	21,745	18,808	2,937	1.1	-0.2	273	19,711	18,244	1,467
1996									
January	21,765	18,914	2,851	0.1	0.6	-86	19,432	18,397	1,035
February	21,869	19,439	2,430	0.5	2.8	-421	19,494	18,829	665
March	21,658	18,719	2,939	-1.0	-3.7	509	19,385	18,494	891
April	21,957	18,855	3,102	1.4	0.7	163	19,801	18,604	1,197
May	22,402	18,622	3,780	2.0	-1.2	678	19,933	18,083	1,850
June	22,107	19,081	3,026	-1.3	2.5	-754	19,725	18,898	827
July	22,797	19,621	3,176	3.1	2.8	150	20,135	19,212	923
August	22,941	19,333	3,608	0.6	-1.5	432	20,028	18,943	1,085
September	23,258	20,333	2,925	1.4	5.2	-683	20,474	20,051	423
October	21,505	19,647	1,858	-7.5	-3.4	-1,067	18,879	19,527	-648
November	22,567	20,504	2,063	4.9	4.4	205	19,819	20,501	-682
December	22,324	19,955	2,369	-1.1	-2.7	306	19,544	19,627	-83

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	104.7	97.7	107.2	-	-	-	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.9	115.3	115.0	100.3	6.2	6.2	-	1994
12.5	9.8	123.7	120.0	103.1	7.3	4.3	2.9	1995
4.2	5.5	126.8	121.1	104.7	2.5	0.9	1.6	1996
								1994
-0.5	-0.2	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
7.2	5.8	114.4	115.2	99.3	2.6	2.9	-0.3	TII
6.2	4.0	116.4	116.1	100.3	1.7	0.8	1.0	TIII
7.4	6.1	118.9	116.9	101.7	2.1	0.7	1.5	TIV
								1995
2.3	2.0	123.2	120.6	102.2	3.6	3.2	0.5	TI
-3.1	-1.7	123.2	120.3	102.4	-	-0.2	0.2	TII
2.7	0.8	123.6	119.2	103.7	0.3	-0.9	1.2	TIII
2.8	2.5	125.1	119.6	104.6	1.2	0.3	0.9	TIV
								1996
0.1	0.7	126.9	121.0	104.9	1.4	1.2	0.3	TI
2.0	-0.2	126.7	120.9	104.8	-0.2	-0.1	-0.1	TII
2.0	4.7	127.2	121.5	104.7	0.4	0.5	-0.1	TIII
-3.9	2.5	126.4	121.1	104.4	-0.6	-0.3	-0.3	TIV
								1995
1.2	0.9	122.9	119.8	102.6	1.8	1.2	0.6	Janvier
-2.1	-2.4	123.0	120.1	102.4	0.1	0.3	-0.2	Février
-1.8	-1.2	123.8	121.7	101.7	0.7	1.3	-0.7	Mars
-1.4	-1.3	122.7	120.5	101.8	-0.9	-1.0	0.1	Avril
0.7	3.3	123.2	119.7	102.9	0.4	-0.7	1.1	Mai
-0.8	-3.0	123.9	120.8	102.6	0.6	0.9	-0.4	Juin
-2.9	-1.1	122.7	119.8	102.4	-1.0	-0.8	-0.1	Juillet
9.5	4.9	123.6	119.1	103.8	0.7	-0.6	1.3	Août
-0.6	-0.9	124.6	118.8	104.9	0.8	-0.3	1.1	Septembre
-0.8	1.9	124.5	118.7	104.9	-0.1	-0.1	-	Octobre
0.7	0.4	124.8	119.5	104.4	0.2	0.7	-0.4	Novembre
1.9	-1.9	126.1	120.4	104.7	1.0	0.8	0.3	Décembre
								1996
-1.4	0.8	126.7	120.5	105.1	0.5	0.1	0.4	Janvier
0.3	2.3	127.5	121.5	104.9	0.6	0.8	-0.2	Février
-0.6	-1.8	126.4	120.9	104.5	-0.9	-0.5	-0.4	Mars
2.1	0.6	126.8	120.9	104.9	0.3	-	0.3	Avril
0.7	-2.8	126.8	121.2	104.6	-	0.2	-0.2	Mai
-1.0	4.5	126.6	120.8	104.8	-0.2	-0.3	0.2	Juin
2.1	1.7	127.0	121.1	104.9	0.3	0.2	0.1	Juillet
-0.5	-1.4	127.5	121.7	104.8	0.4	0.5	-0.1	Août
2.2	5.8	127.1	121.9	104.3	-0.3	0.2	-0.5	Septembre
-7.8	-2.6	127.0	121.2	104.8	-0.1	-0.6	0.5	Octobre
5.0	5.0	125.4	120.4	104.2	-1.3	-0.7	-0.6	Novembre
-1.4	-4.3	126.8	121.8	104.1	1.1	1.2	-	Décembre

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 96	Dec. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Dec. 96/95
	Nov. 96	Déc. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995	1996	Variation sur	Déc. 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	23,026	22,830	-196	-0.9	264,207	274,855	10,648	4.0	0.1
Agricultural and Fishing products	1,721	1,730	9	0.5	19,917	21,034	1,117	5.6	-5.0
Wheat	388	310	-78	-20.1	4,049	3,872	-177	-4.4	-26.9
Other Agricultural and Fishing Products	1,333	1,420	87	6.5	15,868	17,162	1,294	8.2	1.6
Live animals	135	180	45	33.3	1,528	1,912	384	25.1	28.6
Fish and fish preparations	255	255	-	-	3,175	3,108	-67	-2.1	-3.8
Barley	69	22	-47	-68.1	422	511	89	21.1	-63.3
Wheat flour	4	3	-1	-25.0	52	35	-17	-32.7	-
Other cereals unmilled	40	35	-5	-12.5	355	452	97	27.3	29.6
Other cereal preparations	86	87	1	1.2	814	1,026	212	26.0	20.8
Meat and meat preparations	168	182	14	8.3	1,756	2,061	305	17.4	19.0
Alcoholic beverages	85	86	1	1.2	977	1,076	99	10.1	19.4
Other food, feed, beverages and tobacco	348	360	12	3.4	4,136	4,689	553	13.4	-4.8
Rapeseed	57	105	48	84.2	1,424	1,036	-388	-27.2	-9.5
Other crude vegetable products	86	105	19	22.1	1,228	1,255	27	2.2	-6.3
Energy Products	2,423	2,656	233	9.6	23,562	27,560	3,998	17.0	23.8
Crude Petroleum	947	1,130	183	19.3	9,755	11,043	1,288	13.2	32.8
Natural Gas	567	553	-14	-2.5	5,649	6,799	1,150	20.4	3.9
Other Energy Products	910	973	63	6.9	8,157	9,718	1,561	19.1	27.5
Coal and other bituminous substances	136	198	62	45.6	2,313	2,209	-104	-4.5	-5.7
Petroleum and coal products	650	656	6	0.9	4,659	6,280	1,621	34.8	39.3
Electricity	125	119	-6	-4.8	1,186	1,229	43	3.6	45.1
Forestry Products	2,963	3,024	61	2.1	39,253	36,066	-3,187	-8.1	-7.0
Lumber and Sawmill Products	1,407	1,430	23	1.6	14,053	15,886	1,833	13.0	24.7
Other crude wood products	24	30	6	25.0	353	334	-19	-5.4	-
Lumber	1,134	1,151	17	1.5	10,965	12,582	1,617	14.7	31.1
Other wood fabricated materials	248	250	2	0.8	2,735	2,970	235	8.6	4.6
Wood Pulp and Other Wood Products	501	566	65	13.0	10,936	6,915	-4,021	-36.8	-32.8
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,056	1,028	-28	-2.7	14,263	13,265	-998	-7.0	-18.6
Newsprint paper	683	665	-18	-2.6	9,479	8,836	-643	-6.8	-22.2
Other paper and paperboard	373	363	-10	-2.7	4,785	4,429	-356	-7.4	-11.0
Industrial Goods and Materials	4,141	4,006	-135	-3.3	48,371	49,468	1,097	2.3	0.8
Metal Ores	422	386	-36	-8.5	5,108	5,127	19	0.4	-7.9
Iron ores, concentrates and scrap	134	122	-12	-9.0	1,322	1,380	58	4.4	28.4
Copper ores, concentrates and scrap	73	74	1	1.4	1,189	864	-325	-27.3	-8.6
Nickel ores, concentrates and scrap	73	79	6	8.2	951	1,088	137	14.4	-26.9
Zinc ores, concentrates and scrap	29	42	13	44.8	487	535	48	9.9	-25.0
Other ores, concentrates and scrap	114	69	-45	-39.5	1,160	1,260	100	8.6	-11.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,281	1,236	-45	-3.5	14,835	15,019	184	1.2	0.5
Inorganic chemicals	211	203	-8	-3.8	2,236	2,554	318	14.2	5.2
Organic chemicals	232	235	3	1.3	3,342	2,899	-443	-13.3	-4.5
Fertilizers and fertilizer materials	191	167	-24	-12.6	2,311	2,125	-186	-8.0	-16.5
Synthetic rubber and plastics	500	496	-4	-0.8	5,417	5,706	289	5.3	10.0
Other chemical products	147	135	-12	-8.2	1,528	1,735	207	13.5	-3.6

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 96 Nov. 96	Dec. 96 Déc. 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 96/95 Déc. 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
20,084	19,840	-244	-1.2	234,147	241,046	6,899	2.9	-2.9	Total
1,351	1,390	39	2.9	15,912	16,489	577	3.6	-1.7	Produits de l'agriculture et de la pêche
226	182	-44	-19.5	2,493	2,019	-474	-19.0	-24.2	Blé
1,124	1,208	84	7.5	13,419	14,470	1,051	7.8	2.9	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
125	168	43	34.4	1,263	1,794	531	42.0	26.3	Animaux vivants
209	205	-4	-1.9	2,501	2,503	2	0.1	-1.0	Poisson et préparations de poisson
29	10	-19	-65.5	227	205	-22	-9.7	-64.3	Orge
3	3	-	-	45	30	-15	-33.3	50.0	Farine de blé
29	26	-3	-10.3	278	326	48	17.3	23.8	Autres céréales, non moulues
53	52	-1	-1.9	529	622	93	17.6	13.0	Autres préparations céréalières
165	178	13	7.9	1,718	1,989	271	15.8	15.6	Viandes et préparations de viandes
66	68	2	3.0	794	831	37	4.7	15.3	Boissons alcooliques
333	339	6	1.8	3,859	4,348	489	12.7	0.6	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
44	78	34	77.3	1,169	831	-338	-28.9	-16.1	Graine de colza
68	82	14	20.6	1,036	991	-45	-4.3	-13.7	Autres produits végétaux bruts
2,201	2,336	135	6.1	25,966	26,138	172	0.7	1.8	Produits énergétiques
612	678	66	10.8	8,162	7,737	-425	-5.2	-2.9	Pétrole brut
842	876	34	4.0	9,315	9,527	212	2.3	6.1	Gaz naturel
747	782	35	4.7	8,490	8,874	384	4.5	1.4	Autres produits énergétiques
151	208	57	37.7	2,569	2,413	-156	-6.1	-13.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
493	470	-23	-4.7	4,665	5,179	514	11.0	3.8	Dérivés du pétrole et du charbon
103	104	1	1.0	1,255	1,282	27	2.2	35.1	Electricité
2,102	2,147	45	2.1	25,583	24,987	-596	-2.3	5.8	Produits forestiers
771	785	14	1.8	9,040	9,438	398	4.4	2.5	Bois d'oeuvre et produits connexes
13	20	7	53.8	241	216	-25	-10.4	-13.0	Autres matières en bois brutes
581	585	4	0.7	6,890	7,110	220	3.2	1.0	Bois d'oeuvre
177	180	3	1.7	1,908	2,112	204	10.7	9.1	Autres demi-produits en bois
464	510	46	9.9	6,481	5,827	-654	-10.1	12.8	Pâte de bois et autres produits du bois
867	852	-15	-1.7	10,062	9,722	-340	-3.4	5.1	Papier journal, autres papiers et cartons
580	570	-10	-1.7	7,213	6,580	-633	-8.8	-1.0	Papier journal
287	282	-5	-1.7	2,850	3,142	292	10.2	20.0	Autre papier et carton
3,702	3,546	-156	-4.2	40,029	42,882	2,853	7.1	2.5	Biens industriels
413	340	-73	-17.7	4,257	4,740	483	11.3	-4.5	Minerais métalliques
121	104	-17	-14.0	1,192	1,182	-10	-0.8	20.9	Minerais, concentrés et déchets de fer
41	41	-	-	622	483	-139	-22.3	-2.4	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
91	98	7	7.7	942	1,281	339	36.0	-10.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
21	31	10	47.6	341	403	62	18.2	-27.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
139	66	-73	-52.5	1,161	1,391	230	19.8	-14.3	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,126	1,065	-61	-5.4	12,263	13,039	776	6.3	-0.8	Produits chimiques, plastiques et engrais
224	204	-20	-8.9	2,336	2,620	284	12.2	1.0	Produits chimiques inorganiques
210	205	-5	-2.4	2,563	2,440	-123	-4.8	0.5	Produits chimiques organiques
147	125	-22	-15.0	1,716	1,627	-89	-5.2	-17.2	Engrais et matières fertilisantes
434	428	-6	-1.4	4,530	5,081	551	12.2	4.1	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
111	103	-8	-7.2	1,118	1,271	153	13.7	-2.8	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 96	Dec. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Dec. 96/95
	Nov. 96	Déc. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995	1996	Variation sur	Déc. 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Metals and Alloys	1,491	1,416	-75	-5.0	18,257	18,374	117	0.6	-0.4
Primary iron and steel	36	40	4	11.1	499	478	-21	-4.2	-
Steel bars, rods, plates, sheets	187	183	-4	-2.1	2,424	2,387	-37	-1.5	-8.0
Other iron and steel and alloys	127	138	11	8.7	1,422	1,564	142	10.0	15.0
Aluminum including alloys	441	406	-35	-7.9	5,802	5,293	-509	-8.8	-7.5
Copper and alloys	149	156	7	4.7	2,326	2,059	-267	-11.5	-25.0
Nickel and alloys	105	114	9	8.6	1,164	1,218	54	4.6	-2.6
Precious metals and alloys	311	240	-71	-22.8	3,085	3,686	601	19.5	44.6
Zinc and alloys	70	73	3	4.3	838	899	61	7.3	14.1
Other non-ferrous metals and alloys	65	66	1	1.5	697	790	93	13.3	-2.9
Other Industrial Goods and Materials	947	968	21	2.2	10,172	10,948	776	7.6	7.1
Asbestos unmanufactured	24	23	-1	-4.2	308	310	2	0.6	4.5
Other crude animal products	49	47	-2	-4.1	516	544	28	5.4	-11.3
Other crude non-metallic minerals	72	62	-10	-13.9	820	823	3	0.4	-16.2
Other crude materials, inedible	48	69	21	43.8	859	559	-300	-34.9	-29.6
Metal fabricated basic products	275	276	1	0.4	2,782	3,216	434	15.6	9.5
Textile fabricated materials	161	168	7	4.3	1,580	1,841	261	16.5	25.4
Non-metallic mineral basic products	145	150	5	3.4	1,508	1,662	154	10.2	25.0
Other fabricated materials	172	173	1	0.6	1,799	1,994	195	10.8	14.6
Machinery and Equipment	4,959	4,942	-17	-0.3	52,297	57,425	5,128	9.8	5.1
Industrial and Agricultural Machinery	1,109	1,050	-59	-5.3	11,796	12,160	364	3.1	2.3
Industrial machinery	999	928	-71	-7.1	10,503	10,799	296	2.8	-0.5
Agricultural machinery includ. tractors	110	122	12	10.9	1,293	1,361	68	5.3	31.2
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,012	1,050	38	3.8	9,800	11,527	1,727	17.6	22.0
Aircraft, engines, parts	688	669	-19	-2.8	5,925	7,161	1,236	20.9	21.2
Other transportation equipment	324	381	57	17.6	3,875	4,365	490	12.6	23.3
Other Machinery and Equipment	2,838	2,842	4	0.1	30,700	33,738	3,038	9.9	0.9
Television, telecommunication equipment	969	954	-15	-1.5	8,517	10,451	1,934	22.7	19.8
Office machines and equipment	508	518	10	2.0	8,344	7,426	-918	-11.0	-37.4
Other equipment and tools	909	915	6	0.7	9,227	10,679	1,452	15.7	13.8
Other end products, inedible	451	456	5	1.1	4,612	5,182	570	12.4	17.2
Automotive Products	5,213	4,869	-344	-6.6	63,270	63,874	604	1.0	-9.1
Passenger Autos and Chassis	2,768	2,599	-169	-6.1	35,689	35,577	-112	-0.3	-12.8
Trucks and Other Motor Vehicles	1,118	993	-125	-11.2	12,818	12,358	-460	-3.6	-7.3
Motor Vehicle Parts	1,327	1,277	-50	-3.8	14,764	15,938	1,174	8.0	-2.0
Other Consumer Goods	692	688	-4	-0.6	7,111	8,212	1,101	15.5	8.9
Special Transactions Trade	913	914	1	0.1	10,426	11,216	790	7.6	0.2

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 96 Nov. 96	Dec. 96 Déc. 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 96/95 Déc. 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,266	1,194	-72	-5.7	13,592	14,814	1,222	9.0	10.2	Métaux et alliages
22	23	1	4.5	252	274	22	8.7	21.1	Fer et acier primaires
185	178	-7	-3.8	2,229	2,289	60	2.7	-9.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
108	120	12	11.1	1,145	1,311	166	14.5	20.0	Autres fer, acier et alliages
402	362	-40	-10.0	4,177	4,491	314	7.5	6.8	Aluminium, y compris alliages
90	95	5	5.6	1,116	1,148	32	2.9	-5.0	Cuivre et alliages
57	64	7	12.3	593	636	43	7.3	18.5	Nickel et alliages
319	262	-57	-17.9	3,146	3,652	506	16.1	33.0	Métaux précieux et alliages
49	52	3	6.1	580	636	56	9.7	13.0	Zinc et alliages
34	37	3	8.8	354	377	23	6.5	19.4	Autres métaux non ferreux et alliages
897	947	50	5.6	9,917	10,290	373	3.8	-	Autres biens industriels
16	14	-2	-12.5	243	210	-33	-13.6	-12.5	Amiante, non ouvré
37	33	-4	-10.8	436	432	-4	-0.9	-28.3	Autres produits bruts d'origine animale
126	94	-32	-25.4	1,403	1,342	-61	-4.3	-34.7	Autres minéraux non métalliques bruts
79	166	87	110.1	1,174	875	-299	-25.5	-3.5	Autres matières brutes, non comestibles
292	289	-3	-1.0	2,897	3,396	499	17.2	10.3	Ouvrages de base en métal
102	105	3	2.9	1,071	1,207	136	12.7	14.1	Demi-produits en matières textiles
118	119	1	0.8	1,357	1,366	9	0.7	14.4	Produits minéraux non métalliques de base
127	126	-1	-0.8	1,336	1,462	126	9.4	13.5	Autres matières travaillées, non comestibles
5,228	5,241	13	0.2	59,491	63,426	3,935	6.6	-6.6	Machines et équipement
797	757	-40	-5.0	8,797	8,797	-	-	-	Machines industrielles et agricoles
712	663	-49	-6.9	7,732	7,729	-3	-	-2.5	Machinerie industrielle
85	94	9	10.6	1,066	1,068	2	0.2	22.1	Machinerie agricole, y compris tracteurs
780	812	32	4.1	7,803	8,958	1,155	14.8	21.7	Avions et autres équipements de transport
508	491	-17	-3.3	4,487	5,286	799	17.8	20.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
273	320	47	17.2	3,316	3,672	356	10.7	23.6	Autre matériel de transport
3,651	3,673	22	0.6	42,891	45,670	2,779	6.5	-12.3	Autres machines et équipements
837	818	-19	-2.3	7,912	9,266	1,354	17.1	10.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,730	1,762	32	1.8	23,815	23,862	47	0.2	-28.8	Machines et matériel de bureau
695	692	-3	-0.4	7,195	8,178	983	13.7	12.3	Autre matériel et outils
388	401	13	3.4	3,969	4,365	396	10.0	12.0	Autres produits finis, non comestibles
4,170	3,854	-316	-7.6	52,311	50,911	-1,400	-2.7	-10.5	Produits de l'automobile
2,169	2,004	-165	-7.6	29,065	27,668	-1,397	-4.8	-13.9	Voitures particulières et châssis
832	732	-100	-12.0	9,978	9,289	-689	-6.9	-10.3	Camions et autres véhicules moteurs
1,170	1,118	-52	-4.4	13,268	13,954	686	5.2	-4.0	Pièces de véhicules automobiles
534	531	-3	-0.6	5,613	6,379	766	13.6	7.5	Autres biens de consommation
797	794	-3	-0.4	9,241	9,836	595	6.4	-2.8	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - Décembre										
United States	1995	743.5	1,928.5	1,999.5	2,483.9	3,306.5	4,740.2	431.9	237.6	15,871.7
États-Unis	1996	893.0	2,533.7	1,872.6	2,741.4	3,695.9	4,333.6	468.8	245.9	16,784.8
Mexico	1995	46.0	0.1	3.5	18.7	11.9	28.1	0.6	--	109.0
Mexique	1996	33.3	4.9	1.6	9.9	18.0	23.2	0.6	--	91.4
Japan	1995	240.5	102.4	337.3	175.9	55.2	11.1	8.0	0.1	930.6
Japon	1996	189.7	125.7	435.0	113.4	45.2	7.0	12.6	--	928.6
EU / UE										
Germany	1995	12.7	--	86.7	32.4	110.3	7.0	7.9	0.1	257.2
Allemagne	1996	32.0	-	73.2	77.6	67.9	8.8	9.1	0.1	268.7
France	1995	14.2	3.7	31.9	45.3	70.2	1.5	7.8	0.1	174.6
France	1996	17.8	--	26.2	35.3	45.6	0.8	9.2	--	134.9
United Kingdom	1995	35.7	13.9	67.6	100.5	86.3	1.3	9.7	0.1	315.1
Royaume-Uni	1996	31.6	3.6	52.9	114.2	79.8	2.0	11.9	1.7	297.6
Italy	1995	17.5	11.6	68.8	37.4	12.4	0.6	3.9	--	152.1
Italie	1996	5.9	3.6	52.4	31.6	18.0	0.2	2.9	0.1	114.5
Other EU	1995	145.2	7.1	98.8	145.6	78.7	7.0	14.4	0.2	496.9
Autres UE	1996	85.4	23.3	67.9	98.9	71.9	6.7	17.1	0.1	371.3
Total	1995	225.4	36.3	353.8	361.2	357.8	17.3	43.7	0.6	1,396.2
	1996	172.7	30.6	272.6	357.6	283.2	18.4	50.2	2.1	1,187.3
NIC / PNI										
Korea, South	1995	9.2	41.5	50.1	80.5	41.9	9.4	1.4	--	234.0
Corée du Sud	1996	36.5	19.1	27.0	73.1	18.2	6.3	1.3	--	181.3
Hong Kong	1995	34.2	0.2	20.5	30.2	27.5	3.4	5.2	0.1	121.3
Hong Kong	1996	27.7	--	17.5	16.0	25.0	0.4	7.6	-	94.1
Taiwan	1995	16.6	6.6	37.6	53.6	21.0	0.8	3.2	--	139.4
Taiwan	1996	4.1	5.4	20.0	56.7	29.1	0.1	2.9	-	118.2
Singapore	1995	3.2	--	10.2	10.1	24.1	0.7	1.9	--	50.1
Singapour	1996	2.8	--	8.4	10.4	19.4	0.1	0.8	--	41.9
Total	1995	63.3	48.3	118.4	174.4	114.5	14.3	11.7	0.1	545.0
	1996	71.1	24.5	72.9	156.0	91.7	6.8	12.6	0.1	435.7
Other countries	1995	410.3	40.9	235.5	372.3	489.4	36.6	41.7	3.1	1,629.7
Autres pays	1996	265.2	22.5	168.3	278.4	356.9	28.4	29.4	10.2	1,159.2
Total	1995	1,728.9	2,156.6	3,048.1	3,586.4	4,335.3	4,847.7	537.6	241.6	20,482.3
	1996	1,624.9	2,741.8	2,822.9	3,656.8	4,490.9	4,417.5	574.2	258.2	20,587.4

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*)

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
United States	1995	9,566.1	20,413.0	25,423.7	34,241.5	38,856.8	60,035.4	5,336.3	2,619.0	196,491.7
États-Unis	1996	11,176.4	24,778.0	25,204.2	35,706.6	42,662.7	61,540.4	6,104.0	2,899.1	210,071.2
Mexico	1995	358.2	51.9	62.9	153.2	244.9	230.8	9.4	0.7	1,111.9
Mexique	1996	379.5	22.2	27.5	229.2	237.7	263.4	11.3	0.2	1,170.9
Japan	1995	2,891.9	1,251.8	4,871.1	2,149.4	527.3	84.2	123.2	1.3	11,900.2
Japon	1996	2,589.9	1,136.0	4,166.6	1,669.0	558.7	106.3	149.2	1.3	10,376.9
EU / UE										
Germany	1995	197.6	0.3	1,204.3	594.7	923.5	110.8	133.3	2.5	3,166.9
Allemagne	1996	200.5	4.3	822.0	823.2	1,062.2	102.6	131.0	3.1	3,149.0
France	1995	183.5	31.2	475.5	400.4	707.0	15.7	88.8	12.3	1,914.4
France	1996	145.4	41.5	350.6	328.6	670.2	10.8	120.9	3.7	1,671.7
United Kingdom	1995	321.2	83.9	907.2	1,326.4	962.8	21.3	121.4	13.8	3,758.0
Royaume-Uni	1996	354.2	84.8	777.1	1,336.1	1,056.0	27.0	153.3	19.8	3,808.3
Italy	1995	184.8	83.1	868.0	380.5	225.4	8.9	26.5	0.3	1,777.4
Italie	1996	179.4	73.9	550.5	290.2	177.7	6.9	28.0	0.6	1,307.0
Other EU	1995	1,137.8	111.2	1,167.0	1,796.6	923.6	89.2	180.6	8.0	5,414.0
Autres UE	1996	722.6	214.3	883.5	1,664.1	1,115.2	96.2	222.8	6.3	4,924.9
Total	1995	2,024.9	309.7	4,621.9	4,498.7	3,742.3	245.8	550.6	36.9	16,030.9
	1996	1,602.1	418.8	3,383.7	4,442.2	4,081.3	243.5	656.0	33.5	14,861.1
NIC / PNI										
Korea, South	1995	147.7	381.2	753.0	883.0	432.5	84.7	14.4	1.1	2,697.6
Corée du Sud	1996	225.3	381.2	477.5	1,145.6	389.3	34.2	22.7	0.5	2,676.2
Hong Kong	1995	231.0	2.7	190.4	578.8	308.2	13.2	55.6	0.9	1,380.8
Hong Kong	1996	212.1	1.9	198.8	315.0	290.1	12.1	78.0	1.2	1,109.2
Taiwan	1995	88.3	83.0	457.3	738.1	284.9	27.1	24.6	0.4	1,703.6
Taiwan	1996	79.7	66.2	306.0	588.4	290.9	3.7	26.6	0.8	1,362.4
Singapore	1995	28.0	0.4	77.7	110.8	228.0	13.9	19.4	5.9	483.9
Singapour	1996	26.3	14.3	98.3	126.2	240.8	6.3	13.8	3.4	529.3
Total	1995	494.9	467.3	1,478.3	2,310.8	1,253.6	139.0	114.0	8.3	6,266.1
	1996	543.5	463.6	1,080.6	2,175.3	1,211.0	56.3	141.2	6.0	5,677.3
Other countries	1995	4,331.2	295.0	2,720.8	4,302.8	3,791.2	687.4	448.1	63.4	16,639.8
Autres pays	1996	4,391.4	365.3	2,101.0	4,440.8	3,893.1	496.6	497.7	74.9	16,260.7
Total	1995	19,667.1	22,788.7	39,178.7	47,656.5	48,416.1	61,422.6	6,581.5	2,729.7	248,440.8
	1996	20,682.8	27,183.8	35,963.7	48,663.1	52,644.3	62,706.5	7,559.3	3,014.9	258,418.4

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96 /95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.2	--	5.7	6.2	8.8	Groenland
High Seas	-	-	--	--	--	Haute mer
St Pierre-Miq.	1.2	1.0	27.3	26.3	-3.7	St-Pierre-Miq.
United States	15,871.7	16,784.9	196,491.8	210,071.2	6.9	États-Unis
Total	15,873.1	16,785.9	196,524.8	210,103.7	6.9	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	9.8	10.2	288.0	404.2	40.3	Autriche
Belgium	188.0	124.8	1,844.0	1,473.1	-20.1	Belgique
Denmark	17.7	8.9	135.9	106.3	-21.8	Danemark
Finland	17.9	13.8	205.1	182.3	-11.1	Finlande
France	174.6	135.0	1,914.4	1,671.8	-12.7	France
Germany	257.2	268.8	3,166.9	3,149.0	-0.6	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.2	0.7	250.0	Gibraltar
Greece	10.4	6.9	116.3	111.5	-4.1	Grèce
Iceland	0.4	1.4	11.7	15.4	31.6	Islande
Ireland	17.5	23.9	189.5	217.6	14.8	Irlande
Italy	152.2	114.6	1,777.4	1,307.1	-26.5	Italie
Luxembourg	0.7	1.1	9.7	18.4	89.7	Luxembourg
Malta	0.3	0.3	3.9	4.5	15.4	Malte
Netherlands	137.8	127.0	1,591.3	1,559.8	-2.0	Pays-Bas
Norway	82.5	74.1	762.9	820.8	7.6	Norvège
Portugal	20.2	9.3	94.9	97.5	2.7	Portugal
Spain	54.9	31.5	613.1	500.4	-18.4	Espagne
Sweden	22.0	14.0	326.2	254.0	-22.1	Suède
Switzerland	37.7	33.9	533.7	905.3	69.6	Suisse
United Kingdom	315.2	297.7	3,758.1	3,808.3	1.3	Royaume-Uni
Total	1,517.1	1,297.0	17,343.3	16,607.8	-4.2	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.1	-	2.0	1.8	-10.0	Albanie
Armenia	-	0.1	0.5	0.4	-20.0	Arménie
Azerbaijan	--	0.2	0.5	0.4	-20.0	Azerbaïdjan
Belarus	--	--	0.8	3.2	300.0	Bélarus
Bosnia' herzegovine	0.1	-	0.2	2.8	...	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	0.8	0.2	5.9	11.1	88.1	Bulgarie
Croatia	2.0	0.1	15.9	18.0	13.2	Croatie
Czech Republic	4.6	5.4	63.0	65.1	3.3	Tchèque, Rép
Estonia	0.7	0.3	6.5	14.3	120.0	Estonie
Former Yugoslavia	--	0.4	1.5	5.4	260.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	0.1	0.6	0.7	16.7	Géorgie
Hungary	3.0	3.3	40.9	40.4	-1.2	Hongrie
Kazakhstan	0.2	1.8	2.1	12.1	476.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	2.4	0.4	9.0	26.3	192.2	Kirghizistan
Latvia	0.9	0.4	5.0	6.9	38.0	Lettonie
Lithuania	0.2	0.3	3.1	8.6	177.4	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.2	2.0	2.7	35.0	Macedoine
Moldova	--	-	1.2	0.6	-50.0	Moldavie
Poland	4.4	16.2	115.9	154.5	33.3	Pologne
Romania	2.1	6.4	20.7	95.9	363.3	Roumanie
Russia	17.5	17.5	190.4	300.8	58.0	Russie
Slovakia	1.1	1.7	14.0	14.3	2.1	Slovaquie
Slovenia	0.9	0.9	25.3	26.8	5.9	Slovénie
Tajikistan	--	-	0.1	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	--	1.3	0.4	-69.2	Turkménistan
Ukraine	3.5	2.3	43.3	32.6	-24.7	Ukraine
Uzbekistan	-	5.5	1.1	8.1	636.4	Ouzbékistan
Total	44.6	63.6	573.0	854.5	49.1	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	3.3	0.3	17.3	14.5	-16.2	Bahréïn
Cyprus	1.4	1.2	20.1	15.1	-24.9	Chypre
Egypt	14.2	11.5	130.9	119.5	-8.7	Égypte
Ethiopia	0.5	0.1	9.5	21.4	125.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	65.9	61.7	429.5	515.4	20.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.2	0.8	300.0	Irak
Israel	19.8	11.1	218.2	210.5	-3.5	Israël
Jordan	0.7	1.0	12.4	34.1	175.0	Jordanie
Kuwait	4.5	6.1	63.1	73.4	16.3	Koweït
Lebanon	5.8	7.3	47.8	55.4	15.9	Liban
Libyan Arab. Jam.	15.4	0.4	69.9	136.9	95.9	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.8	2.1	24.1	10.7	-55.6	Oman (Muscat)
Qatar	1.1	1.0	10.6	17.2	62.3	Qatar
Saudi Arabia	19.8	20.5	507.3	474.2	-6.5	Arabie Saoudite
Somalia	--	-	1.2	0.2	-83.3	Somalie
Sudan	0.1	0.2	2.4	8.3	245.8	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.2	1.2	21.0	20.1	-4.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	42.7	23.7	280.8	255.7	-8.9	Turquie
United Arab Emir.	21.8	14.8	192.9	155.2	-19.5	Émir. arabes unis
Yemen	8.0	0.8	18.9	5.7	-69.8	Yémen
Total	227.9	165.1	2,078.2	2,144.1	3.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	2.2	31.1	530.5	408.2	-23.1	Algérie
Angola	0.7	0.6	3.9	7.2	84.6	Angola
Antarctica	-	-	0.1	6.0	...	Antarctique
Benin	0.7	0.1	6.7	3.0	-55.2	Bénin
Botswana	0.1	--	5.4	23.8	340.7	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	0.2	-	-100.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	0.3	2.6	2.7	3.8	Burkina Faso
Burundi	0.2	0.1	1.7	2.6	52.9	Burundi
Cameroon	0.2	0.2	16.7	11.6	-30.5	Cameroun
Cape Verde	-	--	--	0.2	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.2	0.3	50.0	Rép Centrafr.
Chad	--	-	1.5	0.1	-93.3	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	--	0.1	0.8	0.5	-37.5	Congo
Côte-d'Ivoire	0.2	0.7	12.4	12.7	2.4	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	--	1.9	1.1	-42.1	Djibouti
Eq. Guinea	0.1	-	0.2	--	--	Guinée équat.
Gabon	0.1	0.5	1.9	5.2	173.7	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.4	300.0	Gambie
Ghana	2.5	4.2	30.5	73.6	141.3	Ghana
Guinea	0.2	0.2	4.0	10.1	152.5	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	0.1	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	3.8	4.0	17.0	32.7	92.4	Kenya
Lesotho	-	-	0.2	0.4	100.0	Lesotho
Liberia	-	0.2	0.4	3.4	750.0	Libéria
Madagascar	0.2	--	0.9	0.6	-33.3	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	6.5	6.3	-3.1	Malawi
Mali	0.3	1.3	9.8	11.3	15.3	Mali
Mauritania	-	--	2.4	0.2	-91.7	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.1	3.6	3.6	-	Maurice
Morocco	36.0	14.6	188.5	198.1	5.1	Maroc
Mozambique	0.2	1.1	17.6	17.4	-1.1	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	3.0	1.2	-60.0	Namibie
Niger	0.8	1.9	1.3	11.4	776.9	Niger
Nigeria	2.6	0.8	26.1	41.7	59.8	Nigéria
Reunion	--	-	0.8	0.6	-25.0	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	--	0.2	3.7	2.7	-27.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.6	0.5	10.7	19.2	79.4	Sénégal
Seychelles	-	-	0.2	0.2	-	Seychelles
Sierra Leone	0.2	--	0.6	1.0	66.7	Sierra Leone
South Africa	26.0	13.3	324.6	213.9	-34.1	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	0.2	100.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	--	0.1	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.6	1.0	13.0	17.5	34.6	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	--	1.5	0.9	-40.0	Togo
Tunisia	9.2	5.6	105.3	40.6	-61.4	Tunisie
Uganda	0.8	0.8	11.3	10.1	-10.6	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	-	--	Sahara occidental
Zaire	1.5	0.6	37.1	10.9	-70.6	Zaïre
Zambia	0.7	0.3	9.6	5.6	-41.7	Zambie
Zimbabwe	2.4	0.4	16.0	8.6	-46.3	Zimbabwe
Total	93.6	85.4	1,433.2	1,230.0	-14.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	0.1	6.5	0.4	-93.8	Afghanistan
Bangladesh	23.8	6.2	90.2	60.1	-33.4	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	0.4	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.5	0.1	4.1	9.3	126.8	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	--	4.1	1.7	-58.5	Cambodge
China, P. Rep.	310.9	171.5	3,292.7	2,706.8	-17.8	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	121.3	94.1	1,380.8	1,109.3	-19.7	Hong Kong
India	39.2	26.9	434.2	341.6	-21.3	Inde
Indonesia	63.7	66.3	618.9	825.6	33.4	Indonésie
Japan	930.6	928.7	11,900.2	10,377.0	-12.8	Japon
Korea, North	--	-	1.3	0.5	-61.5	Corée du Nord
Korea, South	234.0	181.4	2,697.6	2,676.3	-0.8	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	-	0.6	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	24.9	0.5	26.8	2.3	-91.4	Macao
Malaysia	76.1	34.0	535.5	499.9	-6.6	Malaisie
Maldives	--	0.1	0.4	19.6	...	Maldives
Myanmar	0.1	0.4	1.1	1.8	63.6	Myanmar
Nepal	0.1	0.1	4.5	3.0	-33.3	Népal
Pakistan	11.4	5.4	123.1	79.1	-35.7	Pakistan
Philippines	32.6	35.9	325.2	258.3	-20.6	Philippines
Singapore	50.2	42.0	484.0	529.3	9.4	Singapour
Sri Lanka	1.7	14.7	21.2	51.6	143.4	Sri Lanka
Taiwan	139.5	118.3	1,703.7	1,362.4	-20.0	Taiwan
Thailand	51.7	41.3	557.0	503.2	-9.7	Thaïlande
Vietnam	1.5	2.3	29.5	43.8	48.5	Viêt-Nam
Total	2,114.0	1,770.1	24,243.2	21,463.3	-11.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	--	--	--	Samoa américaines
Australia	111.0	63.2	1,152.5	969.0	-15.9	Australie
Cocos Islands	-	-	-	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	--	0.1	--	Îles Cook
Fiji	--	0.1	1.8	4.0	122.2	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	2.1	0.8	3.0	275.0	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.1	1.3	1.7	30.8	Guam
Kiribati	-	-	--	-	--	Kiribati
Nauru	--	-	0.3	--	--	Nauru
New Caledonia	0.1	0.1	1.1	2.0	81.8	Nouv.-Calédonie
New Zealand	15.3	10.7	182.6	213.0	16.6	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	--	0.1	--	Nioué
Norfolk Island	-	-	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.7	1.1	4.8	5.3	10.4	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	--	-	--	Île Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Solomon Islands	-	-	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	-	-	-	--	...	Tokélaou
Tonga	-	-	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	-	0.3	0.3	-	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	0.1	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	--	-	--	...	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	-	-	0.1	0.1	-	Samoa occidentale
Total	127.4	77.3	1,345.7	1,198.8	-10.9	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	29.7	15.7	232.0	187.2	-19.3	Argentine
Bolivia	0.6	1.5	10.6	22.2	109.4	Bolivie
Brazil	134.6	62.3	1,281.5	1,283.3	0.1	Brésil
Chile	42.3	25.8	369.3	313.6	-15.1	Chili
Colombia	40.5	22.8	350.1	366.5	4.7	Colombie
Ecuador	4.3	2.6	75.0	53.8	-28.3	Équateur
Falkland Islands	-	-	0.1	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	0.1	0.2	100.0	Guyane française
Guyana	0.6	0.3	8.1	10.4	28.4	Guyane
Paraguay	0.3	0.3	11.9	5.4	-54.6	Paraguay
Peru	16.0	7.3	137.0	148.8	8.6	Pérou
Surinam	1.1	0.1	4.5	4.8	6.7	Surinam
Uruguay	3.5	1.8	24.9	20.9	-16.1	Uruguay
Venezuela	22.5	30.2	377.6	386.3	2.3	Venezuela
Total	296.0	170.8	2,882.7	2,803.5	-2.7	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.5	0.5	-	Anguilla
Antigua-Barbuda	1.0	19.5	6.2	26.8	332.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.1	0.6	15.2	16.6	9.2	Bahamas
Barbados	1.9	1.7	31.6	31.3	-0.9	Barbade
Belize	0.2	0.1	4.2	2.6	-38.1	Belize
Bermuda	2.8	1.8	34.3	28.2	-17.8	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	--	1.4	0.9	-35.7	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.6	0.1	11.5	6.4	-44.3	Îles Cayman
Costa Rica	2.5	2.9	44.9	46.4	3.3	Costa Rica
Cuba	29.6	20.1	257.9	240.4	-6.8	Cuba
Dominica	0.1	0.1	1.9	2.2	15.8	Dominique
Dominican Rep.	4.8	3.7	76.2	74.9	-1.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	4.4	0.9	22.6	10.6	-53.1	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	3.8	4.0	5.3	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.1	3.0	3.1	3.3	Guadeloupe
Guatemala	5.5	1.6	41.4	46.0	11.1	Guatemala
Haiti	2.2	10.7	28.0	29.3	4.6	Haïti
Honduras	2.0	0.7	19.7	14.1	-28.4	Honduras
Jamaica	6.8	5.5	96.7	82.3	-14.9	Jamaïque
Martinique	0.1	0.2	4.6	6.3	37.0	Martinique
Mexico	109.0	91.5	1,111.9	1,171.0	5.3	Mexique
Montserrat	--	-	0.1	0.2	100.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.5	1.0	32.1	21.5	-33.0	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	2.0	8.0	16.1	101.3	Nicaragua
Panama	3.5	3.3	46.0	43.5	-5.4	Panama
Saint Lucia	1.1	0.1	12.5	5.0	-60.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.2	2.5	2.5	-	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.5	2.8	3.0	7.1	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	6.3	2.9	94.7	76.6	-19.1	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.2	0.7	0.5	-28.6	Î. Turks Caicos
Total	188.4	172.2	2,016.8	2,012.7	-0.2	Total
All Countries	20,482.3	20,587.4	248,440.8	258,418.4	4.0	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - Décembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1995	11.4	28.2	43.8	33.2	2.9	-	--	1.7	121.2
Terre-Neuve	1996	15.5	95.5	44.6	54.2	1.6	0.1	0.1	1.8	213.4
Prince Edward Is.	1995	19.9	-	0.3	0.8	2.5	0.1	0.3	4.2	28.1
Î. Prince-Édouard	1996	18.1	-	0.4	0.5	4.2	--	0.7	6.7	30.6
Nova Scotia	1995	80.4	--	50.7	18.4	61.5	1.1	1.4	2.6	216.1
Nouvelle-Écosse	1996	87.8	27.2	47.1	21.7	104.9	2.0	1.3	2.7	294.9
New Brunswick	1995	63.9	167.7	195.6	50.1	12.3	0.9	1.9	3.1	495.6
Nouveau-Brunswick	1996	67.2	154.3	141.8	38.9	13.0	0.4	4.2	3.9	423.7
Quebec	1995	139.3	77.1	744.5	987.5	1,155.3	283.1	188.2	57.0	3,632.0
Québec	1996	145.1	97.4	749.4	992.0	1,398.6	306.0	211.3	44.7	3,944.6
Ontario	1995	371.9	71.6	553.6	1,610.2	2,616.2	4,474.2	290.1	125.0	10,112.8
Ontario	1996	395.8	107.4	434.4	1,737.3	2,360.6	4,037.7	298.7	141.1	9,513.2
Manitoba	1995	173.5	80.0	26.8	65.4	76.1	30.5	8.7	8.0	468.9
Manitoba	1996	160.4	46.9	22.5	75.2	103.8	30.9	11.3	7.2	458.1
Saskatchewan	1995	426.2	139.5	23.0	177.5	21.4	3.0	1.5	4.2	796.4
Saskatchewan	1996	332.5	232.1	28.3	151.6	26.1	2.9	0.9	4.5	778.8
Alberta	1995	317.7	1,428.9	134.7	335.4	201.5	9.3	13.7	18.6	2,460.0
Alberta	1996	287.0	1,795.0	151.8	324.2	281.1	8.8	10.4	22.5	2,880.7
British Columbia	1995	124.7	163.5	1,275.1	295.6	185.3	45.4	31.7	17.2	2,138.5
Colombie britann.	1996	115.2	185.9	1,202.6	243.2	196.9	28.8	35.4	23.2	2,031.1
Yukon/N.W.T.	1995	--	--	--	12.4	0.2	--	--	--	12.7
Yukon/T.N.-O.	1996	0.3	--	--	17.9	0.1	-	--	--	18.4
Total	1995	1,728.9	2,156.6	3,048.1	3,586.4	4,335.3	4,847.7	537.6	241.6	20,482.3
Total	1996	1,624.9	2,741.8	2,822.9	3,656.8	4,490.9	4,417.5	574.2	258.2	20,587.4
Re-Exports	1995	27.7	107.5	5.0	48.1	358.9	138.7	46.1	642.3	1,374.1
Réexportations	1996	25.1	56.2	6.5	67.7	439.9	77.1	54.3	634.9	1,361.7
Total Exports	1995	1,756.6	2,264.0	3,053.1	3,634.5	4,694.2	4,986.4	583.6	883.9	21,856.4
Exportations tot.	1996	1,650.0	2,798.1	2,829.4	3,724.5	4,930.8	4,494.7	628.5	893.1	21,949.1

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1995	377.9	294.4	591.2	456.4	22.7	0.5	0.2	21.8	1,765.1
Terre-Neuve	1996	319.9	691.5	618.0	499.0	16.4	0.6	0.6	25.4	2,171.5
Prince Edward Is.	1995	245.9	-	5.6	4.0	31.5	0.1	6.8	40.3	334.2
Î. Prince-Édouard	1996	238.7	-	4.6	6.0	32.0	0.9	8.6	50.3	341.1
Nova Scotia	1995	874.5	84.5	734.2	366.5	850.9	17.4	20.6	28.6	2,977.2
Nouvelle-Écosse	1996	914.4	175.8	676.2	290.3	944.3	25.6	24.1	36.5	3,087.1
New Brunswick	1995	879.3	1,463.7	2,309.9	538.6	157.5	7.0	23.0	39.9	5,418.8
Nouveau-Brunswick	1996	889.8	1,706.8	1,955.7	528.6	187.3	6.7	40.4	44.0	5,359.3
Quebec	1995	1,770.7	785.4	9,398.6	12,987.1	13,090.4	4,561.0	2,314.1	530.6	45,438.1
Québec	1996	2,058.9	883.5	9,325.6	12,720.7	15,344.8	3,286.2	2,616.3	613.5	46,849.6
Ontario	1995	4,217.5	796.1	6,831.0	22,045.5	29,374.1	55,788.0	3,560.9	1,540.0	124,153.1
Ontario	1996	4,753.7	1,000.6	6,116.8	23,504.1	29,795.5	58,377.5	4,107.1	1,639.3	129,294.6
Manitoba	1995	1,757.0	704.8	369.2	841.2	1,133.3	409.6	136.0	102.0	5,453.0
Manitoba	1996	1,849.9	837.4	335.5	977.2	1,314.1	405.8	169.6	96.0	5,985.6
Saskatchewan	1995	4,196.9	1,775.7	399.0	2,129.7	264.3	33.9	10.3	38.6	8,848.6
Saskatchewan	1996	4,130.8	1,970.0	350.2	2,019.6	325.4	38.0	29.0	45.4	8,908.5
Alberta	1995	3,737.8	14,840.0	1,901.8	4,343.3	1,631.0	111.6	109.6	203.7	26,878.7
Alberta	1996	3,912.2	17,655.1	1,924.3	4,255.0	2,507.5	157.3	130.3	241.7	30,783.3
British Columbia	1995	1,608.5	2,043.7	16,637.5	3,683.3	1,855.5	493.4	400.0	183.9	26,905.8
Colombie britann.	1996	1,613.4	2,262.8	14,655.5	3,426.6	2,175.5	407.7	433.1	222.4	25,196.9
Yukon/N.W.T.	1995	1.0	0.3	0.5	261.0	4.9	0.1	0.1	0.3	268.2
Yukon/T.N.-O.	1996	1.2	0.3	1.3	435.9	1.5	0.1	0.1	0.5	440.9
Total	1995	19,667.1	22,788.7	39,178.7	47,656.5	48,416.1	61,422.6	6,581.5	2,729.7	248,440.8
Total	1996	20,682.8	27,183.8	35,963.7	48,663.1	52,644.3	62,706.5	7,559.3	3,014.9	258,418.4
Re-Exports	1995	271.2	773.4	65.3	735.5	3,943.7	1,849.3	530.8	7,696.1	15,865.4
Réexportations	1996	349.9	455.9	80.7	802.7	4,766.6	1,162.9	652.1	8,195.1	16,465.9
Total Exports	1995	19,938.3	23,562.0	39,244.0	48,392.0	52,359.8	63,271.9	7,112.3	10,425.8	264,306.2
Exportations tot.	1996	21,032.6	27,639.8	36,044.3	49,465.8	57,410.9	63,869.4	8,211.5	11,210.0	274,884.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 96	Dec. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Dec. 96/95
	Nov. 96	Déc. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995 1996	Variation sur	%	Déc. 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	20,645	19,705	-940	-4.6	225,696	232,937	7,241	3.2	4.4
Agricultural and Fishing Products	1,204	1,239	35	2.9	13,370	14,129	759	5.7	11.3
Fruits and Vegetables	348	331	-17	-4.9	3,897	4,006	109	2.8	4.7
Fresh fruits and berries	123	118	-5	-4.1	1,386	1,418	32	2.3	4.4
Dried fruits, fruits and fruit prep.	73	71	-2	-2.7	743	856	113	15.2	12.7
Fresh vegetables	86	78	-8	-9.3	1,054	972	-82	-7.8	-1.3
Other vegetables and vegetable prep.	65	64	-1	-1.5	714	759	45	6.3	4.9
Other Agricultural and Fishing Products	856	908	52	6.1	9,493	10,135	642	6.8	13.9
Live animals	20	17	-3	-15.0	188	171	-17	-9.0	13.3
Meat and meat preparations	83	85	2	2.4	1,134	1,034	-100	-8.8	-11.5
Fish and marine animals	116	114	-2	-1.7	1,286	1,470	184	14.3	1.8
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	171	164	-7	-4.1	2,060	2,110	50	2.4	1.9
Dairy produce, eggs and honey	35	36	1	2.9	276	356	80	29.0	44.0
Corn (maize) shelled	24	18	-6	-25.0	221	254	33	14.9	63.6
Other cereals and cereal preparations	72	74	2	2.8	805	890	85	10.6	4.2
Sugar and sugar preparations	88	124	36	40.9	877	969	92	10.5	57.0
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	63	60	-3	-4.8	628	728	100	15.9	9.1
Beverages	86	99	13	15.1	959	1,019	60	6.3	23.8
Tobacco	13	12	-1	-7.7	74	97	23	31.1	71.4
Crude vegetable products	74	96	22	29.7	815	857	42	5.2	29.7
Cotton	13	10	-3	-23.1	149	168	19	12.8	-9.1
Energy Products	1,043	857	-186	-17.8	8,122	10,160	2,038	25.1	33.5
Crude Petroleum	783	578	-205	-26.2	5,719	7,269	1,550	27.1	33.5
Other Energy Products	260	279	19	7.3	2,404	2,891	487	20.3	33.5
Coal and other related products	74	82	8	10.8	592	749	157	26.5	110.3
Petroleum and coal products	186	197	11	5.9	1,812	2,142	330	18.2	15.9
Forestry Products	170	167	-3	-1.8	2,038	1,912	-126	-6.2	10.6
Forestry Products	170	167	-3	-1.8	2,038	1,912	-126	-6.2	10.6
Crude wood products	36	35	-1	-2.8	560	435	-125	-22.3	-5.4
Wood fabricated materials	134	131	-3	-2.2	1,478	1,477	-1	-0.1	14.9
Industrial Goods and Materials	4,009	3,956	-53	-1.3	44,981	45,852	871	1.9	8.2
Metals and Metal Ores	985	1,040	55	5.6	11,489	11,105	-384	-3.3	20.1
Metals in ores, concentrates and scrap	258	257	-1	-0.4	2,957	2,863	-94	-3.2	17.4
Steel bars, rods, plates, sheets	244	231	-13	-5.3	2,699	2,518	-181	-6.7	19.7
Other iron and steel products	145	166	21	14.5	1,956	1,858	-98	-5.0	31.7
Precious metals including alloys	80	131	51	63.8	578	868	290	50.2	191.1
Other non-ferrous metals and alloys	258	255	-3	-1.2	3,299	2,998	-301	-9.1	-9.9
Chemicals and Plastics	1,486	1,437	-49	-3.3	16,341	17,377	1,036	6.3	3.5
Organic chemicals	343	334	-9	-2.6	4,002	4,234	232	5.8	-3.7
Plastic materials	532	522	-10	-1.9	5,648	6,133	485	8.6	7.0
Other chemicals and related prod.	611	581	-30	-4.9	6,690	7,010	320	4.8	4.7

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 96	Dec. 96	Change/		Year to Date/		YTD Change/		Dec. 96/95	
Nov. 96	Déc. 96	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Déc. 96/95	
			%	1995	1996	l'année précédente			
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
20,586	19,410	-1,176	-5.7	217,043	228,805	11,762	5.4	6.4	Total
1,039	1,043	4	0.4	11,467	12,158	691	6.0	9.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
265	260	-5	-1.9	3,097	3,207	110	3.6	3.6	Fruits et légumes
89	87	-2	-2.2	1,083	1,117	34	3.1	2.4	Fruits frais et baies
51	50	-1	-2.0	561	604	43	7.7	6.4	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
67	66	-1	-1.5	836	804	-32	-3.8	-1.5	Légumes frais
59	57	-2	-3.4	617	682	65	10.5	9.6	Autres légumes et prép. à base de légumes
773	784	11	1.4	8,370	8,951	581	6.9	11.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
32	25	-7	-21.9	197	216	19	9.6	66.7	Animaux vivants
86	83	-3	-3.5	1,122	1,049	-73	-6.5	-12.6	Viandes et préparations de viandes
109	103	-6	-5.5	1,209	1,396	187	15.5	7.3	Poisson et animaux marins
209	181	-28	-13.4	2,240	2,437	197	8.8	-5.2	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
34	36	2	5.9	293	366	73	24.9	38.5	Produits laitiers, oeufs et miel
21	16	-5	-23.8	164	184	20	12.2	128.6	Blé d'inde (maïs) égrené
59	59	-	-	704	707	3	0.4	-1.7	Autres céréales et préparations céréalières
54	85	31	57.4	540	628	88	16.3	60.4	Sucre et préparations à base de sucre
45	43	-2	-4.4	506	512	6	1.2	4.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
55	64	9	16.4	621	653	32	5.2	36.2	Boissons
5	5	-	-	35	42	7	20.0	66.7	Tabac
55	76	21	38.2	640	644	4	0.6	24.6	Produits végétaux bruts
9	7	-2	-22.2	99	118	19	19.2	-	Coton
803	620	-183	-22.8	7,509	8,226	717	9.5	3.7	Produits énergétiques
571	383	-188	-32.9	5,325	5,725	400	7.5	-5.7	Pétrole brut
232	237	5	2.2	2,184	2,500	316	14.5	23.4	Autres produits énergétiques
84	82	-2	-2.4	598	789	191	31.9	105.0	Houille et autres produits connexes
148	155	7	4.7	1,586	1,711	125	7.9	2.0	Dérivés du pétrole et du charbon
128	124	-4	-3.1	1,480	1,418	-62	-4.2	14.8	Produits forestiers
128	124	-4	-3.1	1,480	1,418	-62	-4.2	14.8	Produits forestiers
24	23	-1	-4.2	366	289	-77	-21.0	-11.5	Matières en bois brutes
105	101	-4	-3.8	1,114	1,129	15	1.3	23.2	Demi-produits en bois
3,462	3,386	-76	-2.2	37,302	38,622	1,320	3.5	10.7	Biens industriels
869	898	29	3.3	9,157	9,077	-80	-0.9	28.3	Métaux et minerais métalliques
188	188	-	-	1,967	1,955	-12	-0.6	26.2	Minerais, concentrés et déchets métallifères
199	184	-15	-7.5	2,183	1,969	-214	-9.8	22.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
141	158	17	12.1	1,840	1,698	-142	-7.7	21.5	Autres produits de fer et d'acier
122	156	34	27.9	752	1,068	316	42.0	155.7	Métaux précieux, y compris alliages
218	212	-6	-2.8	2,416	2,387	-29	-1.2	0.5	Autres métaux non ferreux et alliages
1,261	1,225	-36	-2.9	13,726	14,856	1,130	8.2	3.6	Produits chimiques et plastiques
291	284	-7	-2.4	3,494	3,617	123	3.5	-9.0	Produits chimiques organiques
477	467	-10	-2.1	4,860	5,499	639	13.1	7.4	Matières plastiques
493	474	-19	-3.9	5,372	5,740	368	6.9	8.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 96 Nov. 96	Dec. 96 Déc. 96	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Dec. 96/95 Déc. 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,538	1,479	-59	-3.8	17,151	17,371	220	1.3	5.5
Crude animal products	25	23	-2	-8.0	239	248	9	3.8	21.1
Wool and man-made fibres	24	23	-1	-4.2	297	280	-17	-5.7	21.1
Crude non-metallic minerals	67	69	2	3.0	1,057	750	-307	-29.0	1.5
Textile fabricated materials	306	294	-12	-3.9	3,452	3,483	31	0.9	7.3
Metal fabricated basic products	506	461	-45	-8.9	5,323	5,537	214	4.0	2.2
Rubber fabricated materials	65	57	-8	-12.3	732	743	11	1.5	-5.0
Oils, fats, animal and vegetable	44	59	15	34.1	566	581	15	2.7	18.0
Non-metallic minerals	168	166	-2	-1.2	1,884	1,951	67	3.6	-1.2
Other fabricated materials	334	327	-7	-2.1	3,601	3,798	197	5.5	11.2
Machinery and Equipment	6,905	6,583	-322	-4.7	75,623	76,589	966	1.3	1.9
Industrial and Agricultural Machinery	1,783	1,688	-95	-5.3	20,524	19,980	-544	-2.7	1.6
Engines, turbines and elec. motors	143	142	-1	-0.7	1,921	1,693	-228	-11.9	-7.8
Drilling mining machinery	75	62	-13	-17.3	1,130	763	-367	-32.5	-27.9
Excavating machinery	107	111	4	3.7	1,423	1,269	-154	-10.8	9.9
Metal working machinery	179	173	-6	-3.4	1,949	1,909	-40	-2.1	17.7
Other industrial machinery	1,024	951	-73	-7.1	11,580	11,586	6	0.1	-1.1
Agricultural machinery incl. tractors	256	249	-7	-2.7	2,520	2,760	240	9.5	18.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	904	876	-28	-3.1	7,538	8,208	670	8.9	19.7
Aircraft, engines, parts	625	610	-15	-2.4	3,981	4,921	940	23.6	37.4
Other transportation equipment & parts	279	266	-13	-4.7	3,557	3,287	-270	-7.6	-7.6
Office Machines and Equipment	1,149	1,108	-41	-3.6	12,858	13,373	515	4.0	4.9
Other Machinery and Equipment	3,069	2,910	-159	-5.2	34,703	35,028	325	0.9	-3.3
Other commun. and related equipment	1,347	1,308	-39	-2.9	15,698	15,600	-98	-0.6	-5.9
Other equipment and tools	1,722	1,602	-120	-7.0	19,005	19,428	423	2.2	-1.1
Automotive Products	4,487	4,135	-352	-7.8	50,502	51,465	963	1.9	-2.4
Passenger Autos and Chassis	1,215	1,286	71	5.8	13,256	13,877	621	4.7	19.6
Trucks and Other Motor Vehicles	601	606	5	0.8	6,888	7,193	305	4.4	12.0
Motor Vehicle Parts	2,670	2,244	-426	-16.0	30,358	30,395	37	0.1	-14.4
Other Consumer Goods	2,190	2,185	-5	-0.2	25,571	25,836	265	1.0	3.8
Apparel and Footwear	414	406	-8	-1.9	5,146	4,865	-281	-5.5	-0.7
Apparel and apparel accessories	322	315	-7	-2.2	4,018	3,808	-210	-5.2	-1.3
Footwear	93	90	-3	-3.2	1,128	1,057	-71	-6.3	-1.1
Miscellaneous Consumer Goods	1,776	1,779	3	0.2	20,425	20,971	546	2.7	4.8
Television, radios, phonographs	127	127	-	-	1,441	1,543	102	7.1	27.0
Printed matter	247	243	-4	-1.6	2,942	2,871	-71	-2.4	-3.6
Watches, sporting goods and toys	203	220	17	8.4	2,573	2,559	-14	-0.5	6.8
House furnishings	321	319	-2	-0.6	3,537	3,739	202	5.7	6.0
Photographic goods	182	191	9	4.9	1,996	2,060	64	3.2	12.4
Miscellaneous end products	698	679	-19	-2.7	7,936	8,200	264	3.3	1.6
Special Transactions Trade	636	584	-52	-8.2	5,488	6,994	1,506	27.4	14.7

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 96	Dec. 96	Change/		Year to Date/		YTD Change/		Dec. 96/95	
Nov. 96	Déc. 96	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Déc. 96/95	
			%	1995	1996	l'année précédente	%		
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,331	1,263	-68	-5.1	14,418	14,689	271	1.9	7.4	Autres produits industriels
29	28	-1	-3.4	240	264	24	10.0	40.0	Produits bruts d'origine animale
22	22	-	-	252	250	-2	-0.8	29.4	Laine et fibres artificielles
60	64	4	6.7	779	678	-101	-13.0	30.6	Minéraux non métalliques bruts
299	280	-19	-6.4	3,361	3,346	-15	-0.4	3.7	Demi-produits en matières textiles
421	374	-47	-11.2	4,322	4,491	169	3.9	2.7	Demi-produits de base en métal
48	41	-7	-14.6	546	536	-10	-1.8	-6.8	Demi-produits en caoutchouc
31	37	6	19.4	447	403	-44	-9.8	2.8	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
131	137	6	4.6	1,565	1,555	-10	-0.6	-2.1	Minéraux non métalliques
291	281	-10	-3.4	2,906	3,167	261	9.0	18.6	Autres matières travaillées non comest.
9,045	8,564	-481	-5.3	91,709	98,737	7,028	7.7	8.9	Machines et équipement
1,436	1,325	-111	-7.7	16,462	15,790	-672	-4.1	-0.2	Machines industrielles et agricoles
114	112	-2	-1.8	1,521	1,330	-191	-12.6	-8.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
64	50	-14	-21.9	1,003	632	-371	-37.0	-31.5	Machines de forage et pour mines
80	82	2	2.5	1,074	942	-132	-12.3	7.9	Machines à creuser
132	125	-7	-5.3	1,440	1,393	-47	-3.3	15.7	Machines pour le travail des métaux
818	739	-79	-9.7	9,207	9,076	-131	-1.4	-3.1	Autres machineries industrielles
229	217	-12	-5.2	2,217	2,418	201	9.1	16.0	Machines agricoles y compris les tracteurs
691	659	-32	-4.6	5,856	6,247	391	6.7	17.3	Avions et autres équipements de transport
438	424	-14	-3.2	2,823	3,389	566	20.0	34.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
253	235	-18	-7.1	3,034	2,858	-176	-5.8	-4.5	Autre matériel de transport de pièces
4,407	4,233	-174	-3.9	41,116	48,360	7,244	17.6	20.6	Machines et matériel de bureau
2,512	2,348	-164	-6.5	28,275	28,339	64	0.2	-4.6	Autres machines et équipements
1,120	1,050	-70	-6.3	12,624	12,631	7	0.1	-7.9	Autre équipement et matériel de télécom.
1,392	1,298	-94	-6.8	15,650	15,708	58	0.4	-1.8	Autre équipement et outils
3,798	3,420	-378	-10.0	42,611	43,031	420	1.0	-4.3	Produits de l'automobile
952	980	28	2.9	11,055	10,997	-58	-0.5	9.7	Voitures particulières et châssis
474	477	3	0.6	5,301	5,559	258	4.9	14.4	Camions et autres véhicules moteurs
2,372	1,964	-408	-17.2	26,255	26,475	220	0.8	-13.2	Pièces de véhicules automobiles
1,676	1,677	1	0.1	19,681	19,741	60	0.3	4.9	Autres biens de consommation
284	276	-8	-2.8	3,528	3,300	-228	-6.5	1.8	Vêtements et chaussures
211	202	-9	-4.3	2,594	2,470	-124	-4.8	3.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
73	74	1	1.4	934	830	-104	-11.1	-2.6	Chaussures
1,392	1,400	8	0.6	16,153	16,441	288	1.8	5.5	Biens de consommation divers
98	103	5	5.1	1,088	1,235	147	13.5	35.5	Téléviseurs, radios et phonographes
169	163	-6	-3.6	2,078	1,946	-132	-6.4	-6.3	Imprimés
157	171	14	8.9	2,011	1,979	-32	-1.6	7.5	Montres, articles pour sports et jeux
274	270	-4	-1.5	2,966	3,159	193	6.5	8.0	Fournitures de maison
168	171	3	1.8	1,770	1,875	105	5.9	12.5	Articles photographiques
526	522	-4	-0.8	6,241	6,247	6	0.1	1.6	Divers produits finis, non comestibles
634	576	-58	-9.1	5,285	6,873	1,588	30.0	17.1	Transactions spéciales commerciales

Table 9. **Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 9. **Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - Décembre										
United States	1995	580.4	165.1	116.6	2,229.7	3,968.6	3,007.1	1,025.9	306.5	11,399.7
États-Unis	1996	634.5	245.4	128.0	2,454.1	4,086.9	3,055.5	1,094.7	292.5	11,991.5
Mexico	1995	16.3	--	0.2	34.9	128.9	225.1	12.6	1.1	419.1
Mexique	1996	20.4	--	0.1	27.2	130.3	227.5	17.4	1.4	424.3
Japan	1995	8.0	--	0.1	64.8	442.3	202.3	68.5	5.5	791.6
Japon	1996	6.1	--	0.2	60.2	434.9	173.0	96.9	5.9	777.2
EU / UE										
Germany	1995	8.4	0.5	1.7	70.1	150.6	30.1	30.9	5.0	297.2
Allemagne	1996	9.7	1.4	0.7	87.2	187.9	57.6	34.4	5.8	384.6
France	1995	26.7	0.1	--	38.1	73.8	5.9	34.2	2.6	181.4
France	1996	34.7	0.1	0.1	35.4	270.5	3.3	39.0	4.9	387.9
United Kingdom	1995	19.7	92.4	0.1	85.5	127.4	17.2	40.3	5.5	388.2
Royaume-Uni	1996	24.8	96.6	0.2	67.2	152.0	18.6	41.1	6.7	407.1
Italy	1995	21.9	1.8	1.3	49.1	82.7	4.5	33.7	2.5	197.4
Italie	1996	31.3	1.6	1.4	77.2	71.7	4.5	34.9	2.4	224.9
Other EU	1995	46.3	10.9	1.4	120.6	135.4	40.8	65.8	3.8	425.0
Autres UE	1996	49.7	19.1	1.9	132.6	141.8	38.7	58.6	4.4	446.9
Total	1995	122.9	105.8	4.6	363.5	569.9	98.5	204.9	19.3	1,489.5
	1996	150.2	118.7	4.4	399.6	823.8	122.9	208.0	24.1	1,851.7
NIC / PNI										
Korea, South	1995	3.0	1.9	--	22.4	168.3	5.6	19.9	1.1	222.0
Corée du Sud	1996	2.0	2.3	--	22.7	121.3	19.9	17.3	1.0	186.4
Hong Kong	1995	3.9	-	0.1	4.8	37.9	0.1	34.5	1.1	82.3
Hong Kong	1996	4.3	-	--	4.5	30.4	--	34.4	1.1	74.8
Taiwan	1995	2.6	--	0.7	28.4	149.3	5.7	31.7	2.6	220.9
Taiwan	1996	2.8	--	0.3	32.9	154.2	5.2	26.8	2.5	224.7
Singapore	1995	5.0	-	--	4.2	91.0	0.4	4.8	0.4	105.9
Singapour	1996	0.8	--	0.1	2.2	87.6	0.3	4.3	0.5	95.7
Total	1995	14.6	1.9	0.8	59.8	446.5	11.8	90.9	5.2	631.3
	1996	9.9	2.3	0.5	62.3	393.6	25.4	82.8	5.0	581.7
Other countries										
Autres pays	1995	290.1	341.4	9.0	291.2	430.6	21.8	274.8	156.0	1,814.8
	1996	367.5	431.5	12.6	408.9	500.4	20.1	306.1	223.0	2,270.1
Total	1995	1,032.3	614.1	131.2	3,043.9	5,986.8	3,566.6	1,677.6	493.7	16,546.2
	1996	1,188.6	797.9	145.8	3,412.4	6,369.9	3,624.4	1,805.8	551.9	17,896.7

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
United States	1995	7,683.7	1,815.8	1,817.6	32,056.0	48,560.0	42,106.7	13,607.9	3,106.9	150,754.5
États-Unis	1996	8,103.2	2,486.5	1,698.9	33,091.4	50,278.4	43,148.0	14,534.1	4,003.4	157,344.0
Mexico	1995	297.0	110.9	1.8	417.6	1,314.9	2,963.6	235.6	10.2	5,351.7
Mexique	1996	322.7	193.2	2.3	407.4	1,663.0	3,142.7	264.5	16.3	6,012.0
Japan	1995	49.0	2.5	0.6	986.2	6,384.4	3,405.7	1,202.0	65.9	12,096.2
Japon	1996	50.8	2.2	1.3	905.1	5,349.8	2,991.2	1,063.3	75.9	10,439.6
EU / UE										
Germany	1995	139.5	16.2	9.1	1,210.8	2,289.6	612.6	466.2	56.7	4,800.7
Allemagne	1996	130.1	18.6	5.6	1,189.8	2,255.0	711.4	436.5	73.3	4,820.3
France	1995	360.8	18.0	1.0	749.6	1,314.5	81.6	546.6	50.8	3,122.8
France	1996	344.5	50.1	1.6	694.1	1,623.3	63.5	582.3	40.5	3,399.7
United Kingdom	1995	258.7	1,492.7	2.8	1,112.6	1,722.2	200.1	604.9	81.4	5,475.5
Royaume-Uni	1996	282.2	1,745.7	2.9	1,042.7	1,930.0	243.9	579.9	81.2	5,908.5
Italy	1995	233.3	14.6	17.4	846.2	1,453.1	77.5	598.3	30.9	3,271.3
Italie	1996	268.3	39.2	16.7	809.0	891.5	81.0	581.2	31.6	2,718.5
Other EU	1995	520.2	164.0	19.1	1,809.1	1,945.7	515.9	928.3	42.7	5,944.8
Autres UE	1996	546.2	256.2	22.4	1,745.7	1,916.0	514.6	836.8	47.7	5,885.5
Total	1995	1,512.4	1,705.5	49.4	5,728.3	8,725.1	1,487.7	3,144.3	262.5	22,615.3
	1996	1,571.2	2,109.6	49.1	5,481.4	8,615.8	1,614.4	3,016.8	274.3	22,732.7
NIC / PNI										
Korea, South	1995	34.5	11.9	0.2	363.5	2,036.7	142.2	598.1	17.1	3,204.3
Corée du Sud	1996	26.9	10.4	0.2	337.0	1,804.2	209.1	324.8	15.1	2,727.5
Hong Kong	1995	45.0	--	0.4	75.5	435.7	2.4	731.8	14.0	1,304.7
Hong Kong	1996	42.2	--	1.3	79.9	353.9	0.4	650.5	14.9	1,143.0
Taiwan	1995	32.0	--	9.1	437.8	1,631.6	65.1	589.1	27.0	2,791.7
Taiwan	1996	33.5	--	8.2	425.5	1,776.3	76.5	506.7	36.2	2,863.0
Singapore	1995	77.2	-	1.7	71.0	1,053.8	4.0	98.2	4.8	1,310.7
Singapour	1996	55.7	--	0.9	93.3	950.1	4.8	80.9	5.3	1,190.9
Total	1995	188.6	11.9	11.5	947.9	5,157.9	213.8	2,017.2	62.9	8,611.6
	1996	158.3	10.4	10.6	935.7	4,884.5	290.8	1,562.9	71.5	7,924.7
Other countries	1995	3,644.3	4,475.9	157.2	4,849.0	5,504.4	248.2	5,339.9	1,980.5	26,199.3
Autres pays	1996	3,923.0	5,358.3	149.7	5,031.2	5,797.7	277.4	5,394.3	2,552.4	28,484.1
Total	1995	13,374.9	8,122.5	2,038.2	44,985.1	75,646.9	50,425.7	25,546.9	5,488.8	225,628.9
	1996	14,129.2	10,160.2	1,912.1	45,852.3	76,589.1	51,464.6	25,836.0	6,993.8	232,937.2

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	292.2	320.2	3,875.3	4,201.0	8.4	Canada
Greenland	1.2	0.1	2.6	3.0	15.4	Groenland
St Pierre-Miq.	--	-	0.1	0.8	700.0	St-Pierre-Miq.
United States	11,399.8	11,991.5	150,754.6	157,344.0	4.4	États-Unis
Total	11,693.2	12,311.8	154,632.6	161,548.9	4.5	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	40.7	42.8	536.6	607.4	13.2	Autriche
Belgium	50.8	68.0	728.3	816.5	12.1	Belgique
Denmark	29.1	27.0	335.0	354.2	5.7	Danemark
Finland	33.0	28.5	455.1	417.6	-8.2	Finlande
France	181.5	388.0	3,122.8	3,399.8	8.9	France
Germany	297.3	384.7	4,800.7	4,820.4	0.4	Allemagne
Gibraltar	-	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	4.4	8.6	66.9	67.3	0.6	Grèce
Iceland	8.7	5.8	59.9	129.8	116.7	Islande
Ireland	41.1	37.6	565.2	590.8	4.5	Irlande
Italy	197.5	225.0	3,271.4	2,718.5	-16.9	Italie
Luxembourg	3.6	2.3	37.5	36.2	-3.5	Luxembourg
Malta	2.3	11.2	47.8	58.6	22.6	Malte
Netherlands	61.7	81.6	998.6	931.4	-6.7	Pays-Bas
Norway	201.7	242.4	2,314.3	2,777.7	20.0	Norvège
Portugal	10.8	10.6	215.2	176.7	-17.9	Portugal
Spain	52.7	55.0	706.1	686.5	-2.8	Espagne
Sweden	97.3	85.0	1,300.3	1,201.1	-7.6	Suède
Switzerland	62.9	69.3	902.3	937.8	3.9	Suisse
United Kingdom	388.3	407.2	5,475.5	5,908.5	7.9	Royaume-Uni
Total	1,765.1	2,180.4	25,939.5	26,636.7	2.7	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	1.1	0.1	-90.9	Albanie
Armenia	-	--	0.1	--	--	Arménie
Azerbaijan	-	--	0.1	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	0.2	8.4	5.4	-35.7	Bélarus
Bosnia' herzegovina	-	--	--	0.2	--	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	1.3	2.3	51.9	49.7	-4.2	Bulgarie
Croatia	1.6	1.2	14.9	12.6	-15.4	Croatie
Czech Republic	4.6	7.1	75.8	95.7	26.3	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.2	12.0	7.2	-40.0	Estonie
Former Yugoslavia	--	0.3	0.3	2.7	800.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	--	0.5	0.4	-20.0	Géorgie
Hungary	3.6	6.0	45.2	47.7	5.5	Hongrie
Kazakhstan	--	1.9	11.9	5.0	-58.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	1.1	0.4	-63.6	Kirghizistan
Latvia	0.7	0.1	6.2	6.2	-	Lettonie
Lithuania	2.4	1.1	24.7	14.0	-43.3	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.2	2.7	4.0	48.1	Macedoine
Moldova	--	0.5	9.4	4.6	-51.1	Moldavie
Poland	8.1	8.3	120.6	144.3	19.7	Pologne
Romania	3.7	3.8	59.8	50.4	-15.7	Roumanie
Russia	27.1	32.6	498.2	448.7	-9.9	Russie
Slovakia	1.2	3.0	29.6	20.0	-32.4	Slovaquie
Slovenia	3.2	3.4	54.7	55.1	0.7	Slovénie
Tajikistan	--	-	0.1	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	0.6	1.2	17.2	16.4	-4.7	Ukraine
Uzbekistan	6.1	0.1	6.2	18.3	195.2	Ouzbékistan
Total	65.0	73.5	1,052.5	1,009.3	-4.1	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.1	--	1.5	1.5	-	Bahreïn
Cyprus	0.1	2.9	1.7	3.7	117.6	Chypre
Egypt	0.7	1.4	18.8	19.3	2.7	Égypte
Ethiopia	0.4	0.2	7.5	6.8	-9.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.0	4.7	121.7	237.9	95.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.1	--	--	Irak
Israel	18.1	17.8	240.9	267.2	10.9	Israël
Jordan	0.1	0.1	1.2	1.4	16.7	Jordanie
Kuwait	--	--	--	0.2	--	Koweït
Lebanon	0.4	0.4	4.3	5.6	30.2	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	0.3	1.0	0.6	-40.0	Oman (Muscat)
Qatar	0.2	0.1	0.5	0.4	-20.0	Qatar
Saudi Arabia	41.2	55.3	501.8	650.7	29.7	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	0.1	--	Somalie
Sudan	--	--	0.2	0.1	-50.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.2	27.3	29.2	7.0	Syrienne, Rép. ar
Turkey	12.7	11.3	150.1	151.8	1.1	Turquie
United Arab Emir.	0.8	0.7	6.0	14.7	145.0	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.1	11.2	...	Yémen
Total	77.7	95.3	1,084.7	1,402.2	29.3	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	24.1	90.3	347.3	738.1	112.5	Algérie
Angola	-	-	12.1	165.6	...	Angola
Benin	--	--	--	--	--	Bénin
Botswana	--	--	0.2	1.0	400.0	Botswana
Bouvet Island	-	--	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	--	0.1	0.6	500.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	0.1	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	-	0.3	0.1	-66.7	Burundi
Cameroon	0.1	0.2	10.4	1.1	-89.4	Cameroun
Cape Verde	-	--	-	--	...	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	0.2	0.2	0.9	350.0	Rép Centrafr.
Chad	-	--	0.1	0.1	-	Tchad
Comoros	--	--	0.6	--	--	Comores
Congo	--	-	0.9	0.1	-88.9	Congo
Côte-d'Ivoire	1.5	1.4	28.5	35.2	23.5	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	-	--	...	Djibouti
Eq. Guinea	--	--	--	0.2	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	0.5	0.3	-40.0	Gabon
Gambia	--	--	--	0.2	--	Gambie
Ghana	0.5	0.3	12.5	2.7	-78.4	Ghana
Guinea	--	0.1	13.5	25.5	88.9	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	1.4	19.2	18.5	-3.6	Kenya
Lesotho	--	0.4	3.8	5.8	52.6	Lesotho
Liberia	-	--	0.3	0.1	-66.7	Libéria
Madagascar	--	0.1	14.1	5.6	-60.3	Madagascar
Malawi	0.3	0.1	2.5	2.1	-16.0	Malawi
Mali	0.1	0.6	8.2	2.9	-64.6	Mali
Mauritania	--	--	0.2	0.3	50.0	Mauritanie
Mauritius	1.6	0.8	22.3	18.9	-15.2	Maurice
Morocco	17.3	25.5	70.3	82.1	16.8	Maroc
Mozambique	-	--	0.3	0.7	133.3	Mozambique
Namibia	1.6	-	44.6	50.0	12.1	Namibie
Niger	0.3	0.1	8.9	14.8	66.3	Niger
Nigeria	43.4	33.4	584.9	311.1	-46.8	Nigéria
Reunion	-	-	0.1	0.1	-	Réunion
Rwanda	--	--	0.1	0.1	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.2	1.0	1.7	70.0	Sénégal
Seychelles	--	0.3	0.6	0.4	-33.3	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	0.1	0.2	5.2	14.9	186.5	Sierra Leone
South Africa	28.8	36.1	418.9	439.6	4.9	Afrique du Sud
St-Helena	-	--	--	0.2	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	--	1.0	1.2	20.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	0.1	3.8	1.4	-63.2	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.6	--	45.8	44.1	-3.7	Togo
Tunisia	0.4	0.5	4.4	3.7	-15.9	Tunisie
Uganda	0.5	0.6	8.5	12.6	48.2	Ouganda
Zaire	9.1	0.7	44.6	21.0	-52.9	Zaire
Zambia	--	2.1	4.0	5.3	32.5	Zambie
Zimbabwe	0.3	1.4	10.2	13.2	29.4	Zimbabwe
Total	134.9	197.0	1,755.4	2,044.1	16.4	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	0.4	0.2	-50.0	Afghanistan
Bangladesh	5.3	4.2	100.9	87.7	-13.1	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.3	--	3.6	0.3	-91.7	Brunei Darussalam
Cambodia	0.3	0.1	0.7	1.3	85.7	Cambodge
China, P. Rep.	260.7	328.6	4,639.2	4,925.8	6.2	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	82.3	74.8	1,304.8	1,143.1	-12.4	Hong Kong
India	31.1	34.2	541.4	603.8	11.5	Inde
Indonesia	46.1	58.6	597.2	625.8	4.8	Indonésie
Japan	791.6	777.2	12,096.3	10,439.6	-13.7	Japon
Korea, North	0.1	-	0.8	0.1	-87.5	Corée du Nord
Korea, South	222.1	186.5	3,204.3	2,727.6	-14.9	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	0.1	2.7	1.1	-59.3	Laos, rép. dm p.
Macao	2.0	1.8	46.1	41.7	-9.5	Macao
Malaysia	127.0	157.6	1,549.7	1,580.1	2.0	Malaisie
Maldives	--	--	--	0.2	--	Maldives
Myanmar	1.4	0.5	14.2	14.6	2.8	Myanmar
Nepal	0.3	0.1	5.0	4.4	-12.0	Népal
Pakistan	9.8	10.8	204.3	165.3	-19.1	Pakistan
Philippines	39.5	37.2	497.4	552.6	11.1	Philippines
Singapore	105.9	95.7	1,310.8	1,190.9	-9.1	Singapour
Sri Lanka	4.4	4.6	76.4	71.5	-6.4	Sri Lanka
Taiwan	221.0	224.7	2,791.8	2,863.1	2.6	Taiwan
Thailand	67.7	93.6	1,013.8	1,043.3	2.9	Thaïlande
Vietnam	6.4	5.1	76.1	97.8	28.5	Viêt-Nam
Total	2,025.7	2,096.0	30,077.9	28,181.8	-6.3	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	0.7	0.1	-85.7	Samoa américaines
Australia	86.3	163.2	1,282.9	1,291.2	0.6	Australie
Cocos Islands	-	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	6.5	0.5	29.7	9.8	-67.0	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	--	0.2	--	Polynésie fr.
Guam	--	--	1.3	0.8	-38.5	Guam
Kiribati	-	--	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	--	--	0.2	--	Nauru
New Caledonia	-	--	0.5	0.2	-60.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	16.6	19.6	298.2	322.2	8.0	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	0.1	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	--	1.8	0.7	-61.1	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.5	0.3	5.5	7.0	27.3	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.1	0.2	1.7	2.3	35.3	Tokélaou

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tonga	--	--	--	0.1	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.2	0.5	5.4	6.2	14.8	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	0.4	--	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	--	0.3	--	Samoa occidentale
Total	110.2	184.4	1,628.2	1,641.5	0.8	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.7	13.0	169.9	186.4	9.7	Argentine
Bolivia	0.7	0.9	22.4	17.6	-21.4	Bolivie
Brazil	63.3	102.0	1,038.1	1,132.3	9.1	Brésil
Chile	22.8	24.5	278.9	342.2	22.7	Chili
Colombia	21.2	21.1	372.0	297.0	-20.2	Colombie
Ecuador	7.9	10.4	138.0	128.7	-6.7	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	--	-	--	--	--	Guyane française
Guyana	1.3	26.5	171.2	204.0	19.2	Guyane
Paraguay	0.1	0.3	3.6	2.9	-19.4	Paraguay
Peru	6.8	9.9	96.1	126.4	31.5	Pérou
Surinam	--	11.9	0.3	26.2	...	Surinam
Uruguay	1.2	3.0	24.7	33.5	35.6	Uruguay
Venezuela	44.7	22.1	670.4	725.9	8.3	Venezuela
Total	180.9	245.8	2,985.6	3,223.2	8.0	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.4	1.9	375.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	4.8	0.3	16.8	23.4	39.3	Bahamas
Barbados	1.6	2.0	17.2	15.7	-8.7	Barbade
Belize	0.2	0.2	11.7	8.0	-31.6	Belize
Bermuda	--	0.6	4.2	2.3	-45.2	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	-	0.1	1.3	...	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	0.1	0.6	2.0	233.3	Îles Cayman
Costa Rica	11.9	11.1	163.1	146.7	-10.1	Costa Rica
Cuba	21.1	20.0	320.9	401.2	25.0	Cuba
Dominica	--	0.2	2.4	1.3	-45.8	Dominique
Dominican Rep.	8.4	8.2	71.1	91.9	29.3	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.3	2.0	43.7	27.8	-36.4	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	0.7	0.6	-14.3	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.3	0.3	-	Guadeloupe
Guatemala	6.1	8.1	93.4	103.2	10.5	Guatemala
Haiti	0.1	0.3	2.9	2.9	-	Haïti
Honduras	3.8	2.2	49.8	51.0	2.4	Honduras
Jamaica	2.2	27.7	200.2	239.1	19.4	Jamaïque
Martinique	-	-	0.1	--	--	Martinique
Mexico	419.2	424.3	5,351.7	6,012.1	12.3	Mexique
Montserrat	--	--	--	0.2	--	Montserrat
Neth. Antilles	7.8	--	65.1	31.8	-51.2	Antilles néerl.
Nicaragua	0.8	0.4	10.5	9.8	-6.7	Nicaragua
Panama	1.9	3.3	22.3	23.8	6.7	Panama
Saint Lucia	0.2	0.3	1.2	1.6	33.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.3	3.0	3.0	-	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.2	0.1	-50.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.7	0.7	19.0	46.6	145.3	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	--	--	0.1	--	Î. Turks Caicos
Total	493.7	512.5	6,472.6	7,249.6	12.0	Total
All Countries	16,546.2	17,896.7	225,628.9	232,937.2	3.2	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - Décembre										
Newfoundland	1995	18.5	34.6	--	2.0	2.8	2.3	0.6	0.4	61.1
Terre-Neuve	1996	10.9	5.8	--	1.6	1.7	--	0.5	0.8	21.3
Prince Edward Is.	1995	0.3	-	-	0.1	0.3	1.2	0.1	0.1	2.1
Î. Prince-Édouard	1996	0.2	-	--	2.1	0.6	--	0.1	0.1	3.1
Nova Scotia	1995	29.6	108.9	0.4	36.7	45.5	67.5	5.6	2.6	296.8
Nouvelle-Écosse	1996	28.4	66.4	0.1	26.7	37.8	82.2	10.9	2.6	255.1
New Brunswick	1995	28.0	138.8	5.8	44.5	35.8	15.5	5.6	4.7	278.7
Nouveau-Brunswick	1996	31.2	187.2	5.3	59.4	32.8	4.8	6.2	6.7	333.6
Quebec	1995	166.7	214.7	32.9	600.3	1,125.2	160.8	263.5	90.5	2,654.6
Québec	1996	198.4	341.3	38.0	632.2	1,208.1	71.8	275.5	110.2	2,875.6
Ontario	1995	530.7	89.5	49.3	1,923.0	3,720.2	2,940.7	1,128.5	294.1	10,675.8
Ontario	1996	628.6	152.2	59.9	2,137.8	3,969.7	3,191.5	1,206.3	303.3	11,649.4
Manitoba	1995	35.0	2.6	3.8	92.6	207.9	56.2	55.8	16.3	470.2
Manitoba	1996	50.4	2.5	4.7	94.5	211.7	44.5	57.6	16.1	482.0
Saskatchewan	1995	15.3	1.4	2.1	55.0	101.1	35.0	8.7	7.9	226.5
Saskatchewan	1996	18.1	1.3	2.0	57.2	136.6	41.4	10.6	4.4	271.6
Alberta	1995	50.2	1.2	2.0	109.5	279.4	74.7	34.8	32.2	584.0
Alberta	1996	51.1	12.8	2.8	134.7	318.9	21.6	38.1	59.6	639.6
British Columbia	1995	157.9	21.2	34.9	180.2	468.1	212.8	174.6	44.2	1,293.8
Colombie britann.	1996	171.4	26.7	33.0	266.0	451.9	166.6	200.0	47.8	1,363.4
Yukon/N.W.T.	1995	-	1.3	-	--	0.5	-	--	0.7	2.6
Yukon/T.N.-O.	1996	-	1.5	-	0.1	0.1	--	--	0.2	2.0
Total	1995	1,032.3	614.1	131.2	3,043.9	5,986.8	3,566.6	1,677.6	493.7	16,546.2
	1996	1,188.6	797.9	145.8	3,412.4	6,369.9	3,624.4	1,805.8	551.9	17,896.7

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
Newfoundland	1995	119.7	537.7	0.2	84.1	754.6	52.2	163.5	6.9	1,718.9
Terre-Neuve	1996	243.1	565.4	0.3	96.3	64.5	31.7	8.8	9.2	1,019.3
Prince Edward Is.	1995	1.4	3.7	0.2	5.6	59.3	14.1	1.2	1.4	86.8
Î. Prince-Édouard	1996	3.4	3.0	--	14.3	6.6	8.4	0.9	1.6	38.2
Nova Scotia	1995	362.9	1,445.6	7.8	449.8	680.7	1,040.7	120.4	35.3	4,143.1
Nouvelle-Écosse	1996	337.5	1,367.9	5.2	531.9	579.2	1,005.7	64.1	62.8	3,954.3
New Brunswick	1995	469.5	1,476.6	62.2	627.3	506.8	182.9	93.5	49.8	3,468.4
Nouveau-Brunswick	1996	506.1	1,956.3	63.1	640.5	471.2	149.4	87.3	68.1	3,941.8
Quebec	1995	2,246.5	3,197.5	535.7	9,010.5	13,385.0	2,181.6	4,810.3	1,021.6	36,388.8
Québec	1996	2,209.0	4,149.0	491.4	8,847.1	13,884.1	1,662.0	4,574.7	1,343.6	37,161.0
Ontario	1995	6,775.8	1,088.7	770.3	27,885.9	46,977.7	40,950.3	16,166.5	3,254.5	143,869.8
Ontario	1996	7,295.7	1,556.6	741.5	28,311.2	47,860.8	43,329.3	16,691.7	4,020.3	149,807.0
Manitoba	1995	451.9	39.9	47.3	1,327.1	2,452.5	878.0	710.4	171.7	6,078.8
Manitoba	1996	465.8	41.6	54.3	1,409.5	2,538.8	854.4	721.6	236.2	6,322.3
Saskatchewan	1995	161.4	23.7	23.3	914.8	1,317.1	517.5	139.7	68.0	3,165.6
Saskatchewan	1996	183.8	20.4	27.1	1,065.8	1,540.5	480.3	192.7	96.0	3,606.5
Alberta	1995	565.8	47.7	33.3	1,485.3	3,107.1	953.7	511.1	367.5	7,071.3
Alberta	1996	587.6	154.9	40.9	1,650.8	3,480.4	694.9	529.9	495.2	7,634.6
British Columbia	1995	2,216.0	250.6	558.0	3,194.3	6,401.2	3,653.0	2,829.8	501.6	19,604.4
Colombie britann.	1996	2,286.1	326.5	488.3	3,284.3	6,153.9	3,248.1	2,963.9	645.6	19,396.7
Yukon/N.W.T.	1995	4.2	10.8	--	0.4	4.9	1.7	0.5	10.5	32.9
Yukon/T.N.-O.	1996	11.2	18.7	-	0.6	9.3	0.3	0.3	15.2	55.5
Total	1995	13,374.9	8,122.5	2,038.2	44,985.1	75,646.9	50,425.7	25,546.9	5,488.8	225,628.9
	1996	14,129.2	10,160.2	1,912.1	45,852.3	76,589.1	51,464.6	25,836.0	6,993.8	232,937.2

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title**Titre**

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-003-XPB

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-004-XPB

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-006-XPB

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-007-XPB

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-202-XPB

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.